

Part II the State of the occupational accidents and diseases in Poland

第Ⅱ部 ポーランドの労働災害発生状況について

（資料作成者説明）

○2023 年 8 月に、この資料作成者がポーランド労働保護中央研究所（英語名：CENTRAL INSTITUTE FOR LABOUR PROTECTION-NATIONAL INSTITUTE, POLAND：略称 CIOP-PIB）の国際関係部門責任者（Mr. Paulina Chałko, Chief of International Cooperation Division, Central Institute for Labour Protection-National Research Institute (CIOP-PIB))に関係資料の提供を要請したところ、一定の資料の好意ある提供を受けることができました。そこで、本稿では、国際労働機関（ILO）及び EUROSTAT（欧州連合統計局）が紹介している関連する統計データを先ず紹介し、次にポーランド労働保護中央研究所から 2023 年 8 月に提供されたデータ（2022 年に提供されたデータを一部含みます。）を紹介することとしています。

この資料を作成するに当たって寄せられた Mr. Paulina Chałko のご好意及びご協力に感謝の意を表します。

In August 2023, the author of the material requested the Chief of the International Relations Division (Mr Paulina Chałko, Chief of International Cooperation Division, Central Institute for Labour Protection-National Research Institute, Poland (CIOP-PIB)). And he kindly provided me certain materials, concerned. Therefore, this paper will first present the relevant statistical data presented by the International Labour Organisation (ILO) and EUROSTAT (Statistical Office of the European Union), followed by the data provided by the Polish Central Institute for Labour Protection in August 2023 (including some data provided in 2022). The following section will introduce these data.

The author would like to thank Ms. Paulina Chałko for his kindness and cooperation in the preparation of this document.

Ⅱ-1 国際労働機関（ILO）の統計データベース（ILOSTAT）中にある国別の労働災害発生率（非致命的及び致命的なもの）について

○資料出所：ILOSTAT

<https://ilostat.ilo.org/topics/safety-and-health-at-work/>

Occupational safety and health indicator から抜粋した。

○最終閲覧日：2023 年 8 月 24 日

Country (国)	Non-fatal occupational injuries per 100'000 workers (死亡でない労働者 10 万人当たりの労働災害 発生率)	Occupational fatalities per 100'000 workers (労働者 10 万人当たりの 死亡労働災害発生率)	Inspectors per 10'000 employed persons (被雇用者 10 万人当 たりの監督官数)
----------------	---	--	--

Poland (ポーランド)	453	1.4	0.9
(参考) Japan (日本)	266	1.5	0.5

Ⅲー2 ポーランド及び欧州連合加盟 28 カ国合計及び主要国（ポーランド、ドイツ、フランス、イタリア、オランダ、スペイン及び英国）の死亡労働災害数及び発生率（2015 年～2021 年）（EUROSTAT が 2023 年 8 月 9 日に公表したもの）について

III-2 Number and rate of fatal occupational accidents (2015-2021) in Poland and the 28 Member States of the European Union in total and in the main countries (Poland, Germany, France, Italy, Netherlands, Spain and the United Kingdom) (latest available at the moment, published by EUROSTAT on 09 January 2023)

Ⅲー2ー1 資料作成者説明

III-2-1 Explanation of the author of the document

ポーランドを含む欧州連合 27 カ国合計及び EU の主要国（ドイツ、スペイン、フランス、イタリア、オランダ及びポーランド並びに英国の死亡労働災害発生数及び人数

欧州連合 27 カ国合計及び EU の主要国（ドイツ、スペイン、フランス、イタリア、オランダ及びポーランド。以下同じです。）の各国別並びに英国の死亡労働災害発生数及び人数を次の表 1 に、これらの発生率を次の表 2 に、さらに、EU 加盟 27 カ国合計及び加盟各国別並びに英国の死亡労働災害発生件数及び人数を次の表 3 に、これらの死亡労働災害発生率を次の表 4 に掲げました。

また、EU 加盟 27 カ国並びに主要国別及び英国の非致命的な労働災害発生件数・人数（休業 3 暦日を超えるもの）を表 5 に、その発生率を表 6 に掲げました。さらに、EU 加盟 27 カ国合計及び加盟各国別並びに英国の非致命的な（休業 3 暦日を超える）労働災害発生数（人数）を表 7 に、EU 加盟 27 カ国合計及び加盟各国別並びに英国の非致命的な（休業 3 暦日を超える）労働災害発生率を表 8 に掲げました。

表 1 欧州連合 27 か国合計及び EU の主要国（ドイツ、スペイン、フランス、イタリア、オランダ及びポーランド。以下同じです。）の各国別並びに英国の死亡労働災害発生数及び人数

この表 1 によれば、ポーランドの労働災害死亡者数は、2020 年には 190 人、2021 年には 220 人等となっています。

Table 1: The Number of fatal occupational accidents and number of persons of the Total of the 27 Member States of the European Union and major EU countries (Germany, Spain, France, Italy, Netherlands and Poland. The same applies hereinafter.) and UK.

TIME	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
GEO (Labels)							
European Union - 27 countries (from 2020) 欧州連合加盟 27 カ国合計	3,643	3,336	3,272	3,332	3,408	3,358	:
Germany（ドイツ）	477	450	430	397	416	371	435
Spain（スペイン）	344	296	317	323	347	392	376
France（フランス）	595	595	585	b	803	541	674
Italy（イタリア）	543	481	484	523	491	776	601
Netherlands（オランダ）	35	36	43	45	37	23	25
Poland（ポーランド）	304	243	270	211	184	190	220
United Kingdom（英国）	260	252	280	249	:	:	:

b：時系列的な不連続がある。

（以下国名表示の日本語仮訳は、省略します。）

表 2 欧州連合 27 か国合計及び欧州連合主要国の各国別並びに英国の死亡労働災害発生率（労働者 10 万人当たりの発生数。発生率については以下同じ。）

Table 2 Incidence of fatal occupational accidents (fatal injuries) in the 27 European Union countries combined and in the major EU countries and UK

[Fatal Accidents at work by NACE Rev. 2 activity]（死亡労働災害、欧州標準産業分類改訂第 2 版の全業種合計。公務従事者を含む。）

[Last update]:（最終更新日：2023 年 8 月 9 日。現時点での最新のデータです。以下表 8 まで同じです。）

[Source of data: Eurostat]:(資料出所：欧州統計局)

[UNIT:（単位：Incidence rate 発生率）

[NACE_R2:Total - all NACE activities]:（欧州標準産業分類改訂第 2 版の全業種合計。以下表 8 まで同じです。）

Dataset: Fatal Accidents at work by NACE Rev. 2 activity [HSW_N2_02__custom_7234024]

Last updated: 09/08/2023 23:00

Time frequency Annual

Unit of measure Incidence rate

Statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 2) Total - all NACE activities

TIME	2015		2016		2017		2018		2019		2020		2021	
GEO (Labels)														

European Union - 27 countries (from 2020)	2.01		1.84		1.79		1.77		1.74		1.77	b	:	
Germany	1.02		0.96		0.89		0.78		0.79		0.73	b	0.84	
Spain	2.3		1.92		1.99		1.96		1.78	b	2.06	b	1.93	
France	2.57		2.74		2.64	b	2.74		3.53		2.54	b	3.32	
Italy	2.42		2.11		2.1		2.25		2.1		3.39	b	2.66	
Netherlands	0.5		0.5		0.59		0.6		0.48		0.3	b	0.33	
Poland	1.89		1.54		2		1.56		1.1		1.35	b	1.56	
United Kingdom	0.83		0.8		0.88		0.78		:		:		:	

Available flags:

B break in time series : 時系列的な不連続くがある。

表 3 EU 加盟 27 カ国合計及び EU 加盟 27 カ国の各国別並びに英国の死亡労働災害発生数（公務従事者を含む。）

Table 3 Number of fatal occupational accidents in the 27 and 28 EU Member States combined and by each EU member country (including public service workers)

Dataset: Fatal Accidents at work by NACE Rev. 2 activity [HSW_N2_02__custom_7234232]

Last updated: 09/08/2023 23:00

Time frequency

Annual

Unit of measure

Number

Statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 2)

Total - all NACE activities

TIME	2015		2016		2017		2018		2019		2020		2021	
GEO (Labels)														
European Union - 27 countries (from 2020)	3,643		3,336		3,272		3,332		3,408		3,358	b	:	
Belgium	64		64		59		77		52		54	b	47	
Bulgaria	95		81		93		87		85		88	b	70	
Czechia	132		106		95		123		95		108	b	88	
Denmark	28		34		28		37		39		39	b	:	
Germany	477		450		430		397		416		371	b	435	
Estonia	17		26		8		12		15		10	b	13	
Ireland	49		43		41		34		41		41	b	34	
Greece	28		33		32		37		35		33	b	:	
Spain	344		296		317		323		347	b	392	b	376	
France	595		595		585	b	615		803		541	b	674	
Croatia	30		33		37		44		43		45	b	35	
Italy	543		481		484		523		491		776	b	601	
Cyprus	4		5		2		9		10		16	b	5	

Latvia	26		38		21		30		29		22	b	38	
Lithuania	45		44		33		37		37		38	b	49	
Luxembourg	13		22		10		16		12		7	b	7	
Hungary	86		83		80		79		84		64	b	82	
Malta	5		7		1		4		3		8	b	9	
Netherlands	35		36		43		45		37		23	b	25	
Austria	134		109		96		124		106		85	b	105	
Poland	304		243		270		211		184		190	b	220	
Portugal	161		138		140		103		104		131	b	93	
Romania	281		236		241		235		227		179	b	172	
Slovenia	23		14		16		15		15		17	b	14	
Slovakia	55		45		43		40		33		32	b	32	
Finland	35		35		23		25		29		24	b	19	
Sweden	34		37		44		50		36		24	b	39	
Iceland	2		4		2		3		2		3	b	2	
Norway	40		45		44		37		33		41	b	39	
Switzerland	53		79		37		51		56		45	b	:	
United Kingdom	260		252		280		249		:		:		:	

b 時系列的な不連続がある。

（資料作成者注：2020 年 3 月 31 日の英国の離脱後の現加盟国（27 か国）の日本語による国名は、次のとおりです。以下の表において同じです。）

アイルランド

イタリア

エストニア

オーストリア

オランダ

キプロス

ギリシャ

クロアチア

スウェーデン

スペイン

スロバキア

スロベニア

チェコ

デンマーク

ドイツ（加盟時西ドイツ）

ハンガリー

フィンランド

フランス

ブルガリア

ベルギー

ポーランド

ポルトガル

マルタ

ラトビア

リトアニア

ルーマニア

ルクセンブルク

表 4 EU 加盟 27 カ国合計及び EU 加盟 27 ヶ国の各国別並びに英国の死亡労働災害発生率（労働者 10 万人当たり。公務従事者を含む。）

[Fatal Accidents at work by NACE Rev. 2 activity]（死亡労働災害、欧州標準産業分類改訂第 2 版の業種別・全産業合計。公務従事者を含む。）

[Last update: 09.08.23]:（最終更新日：2023 年 8 月 9 日。現時点での最新のデータです。）

[Source of data: Eurostat]:（資料出所：欧州統計局）

[UNIT: Number]:（単位：人数）

[NACE_R2: Total - all NACE activities]:（欧州標準産業分類改訂第 2 版の全産業合計。公務従事者を含む。）

Dataset: Fatal Accidents at work by NACE Rev. 2 activity [HSW_N2_02__custom_7234156]

Last updated: 09/08/2023 23:00

Time frequency Annual

Unit of measure Incidence rate（発生率）

Statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 2) Total - all NACE activities

TIME	2015		2016		2017		2018		2019		2020		2021	
GEO (Labels)														
European Union - 27 countries (from 2020)	2.01		1.84		1.79		1.77		1.74		1.77	b	:	
European Union - 28 countries (2013-2020)	1.83		1.69		1.65		1.63		:		:		:	
European Union - 27 countries (2007-2013)	1.83		1.68		1.65		1.62		:		:		:	
European Union - 15 countries (1995-2004)	1.62		1.52		1.48		1.46		:		:		:	
Belgium	1.41		1.8		1.68		1.91		1.27		1.33	b	1.13	

Bulgaria	3.57		3		3.4		3.14		3.37		3.68	b	2.85	
Czechia	2.76		2.07		1.82		2.59		2.01		2.3	b	1.87	
Denmark	1.02		1.23		0.92		1.28		1.43		1.34	b	:	
Germany	1.02		0.96		0.89		0.78		0.79		0.73	b	0.84	
Estonia	2.93		4.45		1.21		1.81		2.51		1.73	b	2.23	
Ireland	2.51		2.14		1.87		1.51		1.77		1.79	b	1.42	
Greece	1.19		1.29		1.22		0.97		0.92		0.88	b	:	
Spain	2.3		1.92		1.99		1.96		1.78	b	2.06	b	1.93	
France	2.57		2.74		2.64	b	2.74		3.53		2.54	b	3.32	
Croatia	2.16		2.37		2.63		3.04		2.96		2.89	b	2.18	
Italy	2.42		2.11		2.1		2.25		2.1		3.39	b	2.66	
Cyprus	1.29		1.4		0.54		2.29		2.45		4.45	b	1.3	
Latvia	3.32		4.22		2.29		3.27		2.78		2.47	b	4.29	
Lithuania	3.84		3.69		2.77		3.05		3.01		3.17	b	3.75	
Luxembourg	3.3		6.32		2.74		4.22		3.13		1.71	b	1.71	
Hungary	2.29		2.14		2.01		1.97		2.09		1.63	b	2.01	
Malta	2.69		3.65		0.45		1.68		1.18		3.07	b	3.34	
Netherlands	0.5		0.5		0.59		0.6		0.48		0.3	b	0.33	
Austria	3.23		2.91		2.53		2.87		2.49		2.36	b	2.86	
Poland	1.89		1.54		2		1.56		1.1		1.35	b	1.56	

Portugal	3.54		3		2.94		2.12		2.12		2.72	b	1.93	
Romania	5.56		4.52		4.49		4.33		3		3.31	b	3.11	
Slovenia	2.79		1.65		1.85		1.67		1.61		1.85	b	1.51	
Slovakia	2.67		2.13		2		1.83		1.5		1.49	b	1.47	
Finland	1.44		1.43		0.93		0.99		1.13		0.95	b	0.75	
Sweden	0.73		0.77		0.9		1.01		0.72		0.49	b	0.77	
Iceland	1.09		2.1		1.03		1.51		0.99		1.54	b	0	
Norway	1.48		1.66		1.59		1.31		1.09		1.45	b	1.33	
Switzerland	1.34		1.97		0.91		1.24		1.35		1.08	b	:	
United Kingdom	0.83		0.8		0.88		0.78		:		:		:	
Available flags:									Special value: : not available					
b break in time series		c confidential		d definition differs, see metadata										
e estimated		f forecast		n not significant										
p provisional		r revised		s Eurostat estimate										
u low reliability		z not applicable												

表 5 EU 加盟 27 カ国及び 28 カ国合計並びに英国の非致命的な労働災害発生件数及び人数（休業 3 暦日を超えるもの）

Table 5 Number of non-fatal occupational accidents in the 27 EU Member States, 28 EU Member States combined, and UK (over 3 days lost time)

[Non-fatal accidents at work by NACE Rev. 2 activity and sex]: (非致命的な労働災害（休業 3 暦日を超えるもの）、欧州標準産業分類改訂第 2 版の全産業・男女別合計)

[Last update: 09.08.23]: (最終更新日：2023 年 8 月 9 日。現時点での最新のデータです。)

[Source of data: Eurostat]: (資料出所：欧州統計局)

[UNIT: Number]: (単位：件数（人数）)

[NACE_R2: Total - all NACE activities]: (欧州標準産業分類改訂第 2 版の全業種合計、公務部門を含む。)

[SEX: Total]: (男女計)

この表 5 によれば、ポーランドの非致命的な労働災害発生件数・人数（休業 3 暦日を超えるもの）は、2020 年には 62,148 人、2021 年には 67,929 人等となっています。

Dataset: Non-fatal accidents at work by NACE Rev. 2 activity and sex [HSW_N2_01\$DEFAULTVIEW]

Last updated: 09/08/2023 23:00

Time frequency Annual

Unit of measure Number

Statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 2) Total – all NACE activities

Sex Total

TIME	2021		2020		2019		2018		2017		2016		2015	
GEO (Labels)														
European Union - 27 countries (from 2020)	:		2,735,566	b	3,140,950		3,124,828		3,116,691		3,112,736		3,030,077	
Belgium	62,038		56,477	b	68,741		72,059		70,895		70,674		63,863	

Bulgaria	1,953		1,820	b	2,162		2,255		2,230		2,188		2,290	
Czechia	36,704		34,963	b	42,321		44,241		45,009		45,282		42,629	
Denmark	:		74,471	b	50,179		50,185		48,842		49,439		50,282	
Germany	810,127		766,192	b	867,533		877,501		878,525		917,851		899,670	
Estonia	5,478		5,222	b	6,180		6,230		6,279		6,354		6,296	
Ireland	16,505		12,073	b	13,252		18,090		22,125		14,088		16,681	
Greece	:		3,964	b	5,127		4,493		4,223		3,987		3,749	
Spain	457,435		388,474	b	489,643	b	465,227		453,437		432,052		413,756	
France	655,024		623,654	b	778,820		771,837		753,156	b	749,670		731,120	
Croatia	9,697		8,566	b	10,373		12,047		14,164		13,263		13,145	
Italy	272,787		323,683	b	289,283		291,503		294,161		295,967		295,162	
Cyprus	1,428		1,511	b	2,158		2,147		2,068		1,900		1,592	
Latvia	2,272		1,994	b	2,245		2,168		1,895		1,810		1,709	
Lithuania	4,483		3,812	b	4,666		3,834		3,977		3,541		3,287	
Luxembourg	6,474		5,995	b	7,270		7,315		6,684		7,152		7,359	
Hungary	23,518		24,210	b	23,802		23,510		25,470		27,434		20,846	
Malta	1,587		1,549	b	2,202		2,001		1,846		1,818		2,289	
Netherlands	82,420		76,857	b	92,838		91,179		93,305		81,165		72,829	
Austria	55,490		51,031	b	60,909		63,229		61,868		62,902		61,227	
Poland	67,929		62,148	b	81,302		77,949		84,388		84,037		81,880	

Portugal	113,976		108,772	b	131,717		130,434		135,488		135,033		134,378	
Romania	2,779		3,956	b	4,709		4,623		4,491		4,188		3,913	
Slovenia	14,197		16,872	b	13,065		13,126		13,288		12,162		12,448	
Slovakia	8,050		7,857	b	9,666		10,145		10,091		9,814		9,247	
Finland	36,994		29,584	b	40,103		41,038		42,025		41,106		42,069	
Sweden	47,378		39,858	b	40,684		36,457		36,761		37,858		36,362	
Iceland	1,151		1,076	b	1,321		1,386		1,307		1,299		1,298	
Norway	10,938		9,653	b	9,943		10,525		10,004		10,150		10,785	
Switzerland	:		87,539	b	95,254		92,890		89,224		87,386		85,655	
United Kingdom	:		:		:		220,985		225,658		227,165		237,008	

Special value

: not available

Available flags:

b break in time series

表 6 EU 加盟 27 カ国合計及び加盟各国別並びに英国の非致命的な労働災害発生率（休業 3 暦日を超えるもの）

Table 6 Non-fatal occupational injury incidence rates in the 27 EU Member States and 28 EU Member States combined, and UK (over 3 days lost work)

[Last update: 09, 08,23:[Last update: 09, 08,23 : 最終更新日 2023 年 8 月 9 日)

[Source of data: Eurostat]: (資料出所 : 欧州統計局)

[UNIT: Incidence rate]: (単位 : 発生率 : 労働者 10 万人当たりの発生数)

[NACE_R2: Total - all NACE activities]: ((欧州標準産業分類改訂第 2 版の全業種合計、公務部門を含む。)

[SEX: Total]: (男女計)

この表 6 によれば、ポーランドの労働者 10 万人当たりの非致命的な労働災害発生件数・人数（休業 3 暦日を超えるもの）は、2020 年には 442.45、2021 年には 482.75 等となっています。

Dataset: Non-fatal accidents at work by NACE Rev. 2 activity and sex [HSW_N2_01\$DEFAULTVIEW]

Last updated: 09/08/2023 23:00

Time frequency Annual

Unit of measure Incidence rate

Statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 2) Total - all NACE activities

Sex Total

TIME	2021		2020		2019		2018		2017		2016		2015	
GEO (Labels)														
European Union - 27 countries (from 2020)	:		1,443.55	b	1,603.13		1,659.09		1,703.77		1,718.32		1,668.02	
Belgium	1,497.14		1,390.3	b	1,679.77		1,789.5		2,015.6		1,990.4		1,403.08	
Bulgaria	79.51		76.08	b	85.59		81.28		81.51		81.11		86.12	
Czechia	778.96		744.63	b	893.69		932.01		862.15		885.75		890.14	
Denmark	:		2,565.19	b	1,836.86		1,732.93		1,608.2		1,782.44		1,827.08	
Germany	1,573.41		1,504.74	b	1,650.78		1,721.56		1,819.55		1,950.91		1,930.57	
Estonia	940.85		903.83	b	1,032.85		937.12		953.39		1,088.26		1,083.74	
Ireland	688.45		526.27	b	570.59		801.34		1,008.38		702.61		855.85	
Greece	:		105.46	b	135.36		117.37		161.09		155.44		159.63	
Spain	2,348.08		2,042.5	b	2,513.23	b	2,823.92		2,842.41		2,807.18		2,767.5	
France	3,227.24		2,931.24	b	3,425.11		3,444.79		3,395.93	b	3,458.28		3,160.29	
Croatia	605.3		549.34	b	714.35		832.12		1,006.85		954.18		948.55	

Italy	1,209.49		1,413.27	b	1,238.38		1,255.67		1,277.69		1,300.51		1,313.89	
Cyprus	371.62		419.91	b	528.41		547.47		553.94		531.24		514.53	
Latvia	256.46		223.57	b	215.55		236.47		207.06		201.16		218.33	
Lithuania	343		318.08	b	379.49		315.73		333.6		296.7		280.67	
Luxembourg	1,579.22		1,461.49	b	1,896.02		1,929.55		1,833.22		2,055.41		1,865.72	
Hungary	577.36		615.77	b	591.57		587.18		640.44		706.9		554.65	
Malta	589.23		593.71	b	864.4		839.61		837.45		947.48		1,231.31	
Netherlands	1,072.01		997.1	b	1,216.39		1,217.93		1,284.13		1,134		1,032.3	
Austria	1,512.72		1,416.53	b	1,433.65		1,463.97		1,630.08		1,678.71		1,475.96	
Poland	482.75		442.45	b	487.29		575.79		625.19		532.04		509.08	
Portugal	2,368.43		2,259.94	b	2,680.94		2,680.15		2,848.41		2,932.15		2,954.23	
Romania	50.32		73.11	b	62.29		85.2		83.6		80.17		77.38	
Slovenia	1,529.13		1,835.73	b	1,401.35		1,460.6		1,534.73		1,431.14		1,511.55	
Slovakia	369.84		364.92	b	440.39		463.74		470.41		465.04		449.73	
Finland	1,452.95		1,174.33	b	1,568.29		1,624.08		1,699		1,676.29		1,726.39	
Sweden	938.81		810.55	b	814.14		739.97		753.28		791.21		777.19	
Iceland	0		553.11	b	657.16		698.8		674.13		681.97		706.78	
Norway	373.79		341.59	b	326.94		372.49		361.36		373.85		397.74	
Switzerland	:		2,108.12	b	2,294.75		2,267.3		2,200.53		2,178.75		2,160.39	
United Kingdom	:		:		:		691.65		710.6		721.87		760.37	

Special value

: not available

Available flags:

b break in time series

表 7 EU 加盟 27 カ国合計及び加盟各国別並びに英国の非致命的な（休業 3 暦日を超える）労働災害発生数（人数）

Table 7 Number of non-fatal (>3 days lost work) occupational accidents in major EU Member States and UK (headcount)

[Non-fatal accidents at work by NACE Rev. 2 activity and sex]:(非致命的（休業 3 暦日を超える）労働災害発生件数・人数。欧州標準産業分類改訂第 2 版の全業種合計、公務部門を含む。)

[Last update: 09.08.23]: (最終更新日 : 2023 年 8 月 9 日)

[Source of data: Eurostat]: (資料出所 : 欧州統計局)

[UNIT: Number]: (単位 : 人数)

[NACE_R2: Total - all NACE activities]: (欧州標準産業分類改訂第 2 版の全産業)

[SEX: Total] (男女計)

Dataset:

Non-fatal accidents at work by NACE Rev. 2 activity and sex [HSW_N2_01\$DEFAULTVIEW]

Last updated: 09/08/2023 23:00

Time frequency Annual

Unit of measure Number

Statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 2) Total - all NACE activities

Sex Total

TIME	2021		2020		2019		2018		2017		2016		2015	
GEO (Labels)														
European Union - 27 countries (from 2020)	:		2,735,566	b	3,140,950		3,124,828		3,116,691		3,112,736		3,030,077	
Belgium	62,038		56,477	b	68,741		72,059		70,895		70,674		63,863	
Bulgaria	1,953		1,820	b	2,162		2,255		2,230		2,188		2,290	
Czechia	36,704		34,963	b	42,321		44,241		45,009		45,282		42,629	
Denmark	:		74,471	b	50,179		50,185		48,842		49,439		50,282	
Germany	810,127		766,192	b	867,533		877,501		878,525		917,851		899,670	
Estonia	5,478		5,222	b	6,180		6,230		6,279		6,354		6,296	
Ireland	16,505		12,073	b	13,252		18,090		22,125		14,088		16,681	
Greece	:		3,964	b	5,127		4,493		4,223		3,987		3,749	
Spain	457,435		388,474	b	489,643	b	465,227		453,437		432,052		413,756	
France	655,024		623,654	b	778,820		771,837		753,156	b	749,670		731,120	
Croatia	9,697		8,566	b	10,373		12,047		14,164		13,263		13,145	
Italy	272,787		323,683	b	289,283		291,503		294,161		295,967		295,162	
Cyprus	1,428		1,511	b	2,158		2,147		2,068		1,900		1,592	
Latvia	2,272		1,994	b	2,245		2,168		1,895		1,810		1,709	

Lithuania	4,483		3,812	b	4,666		3,834		3,977		3,541		3,287	
Luxembourg	6,474		5,995	b	7,270		7,315		6,684		7,152		7,359	
Hungary	23,518		24,210	b	23,802		23,510		25,470		27,434		20,846	
Malta	1,587		1,549	b	2,202		2,001		1,846		1,818		2,289	
Netherlands	82,420		76,857	b	92,838		91,179		93,305		81,165		72,829	
Austria	55,490		51,031	b	60,909		63,229		61,868		62,902		61,227	
Poland	67,929		62,148	b	81,302		77,949		84,388		84,037		81,880	
Portugal	113,976		108,772	b	131,717		130,434		135,488		135,033		134,378	
Romania	2,779		3,956	b	4,709		4,623		4,491		4,188		3,913	
Slovenia	14,197		16,872	b	13,065		13,126		13,288		12,162		12,448	
Slovakia	8,050		7,857	b	9,666		10,145		10,091		9,814		9,247	
Finland	36,994		29,584	b	40,103		41,038		42,025		41,106		42,069	
Sweden	47,378		39,858	b	40,684		36,457		36,761		37,858		36,362	
Iceland	1,151		1,076	b	1,321		1,386		1,307		1,299		1,298	
Norway	10,938		9,653	b	9,943		10,525		10,004		10,150		10,785	
Switzerland	:		87,539	b	95,254		92,890		89,224		87,386		85,655	
United Kingdom	:		:		:		220,985		225,658		227,165		237,008	

Special value

: not available

Available flags:

b break in time series

表 8 EU 加盟 27 カ国合計及び加盟各国別並びに英国の非致命的な（休業 3 暦日を超える）労働災害発生率

Table 8 Incidence of non-fatal (>3 days lost work) accidents in major EU Member States and UK

[Last update: 09.08.23]:最終更新日：2023 年 8 月 9 日。現時点での最新のデータです。）

[UNIT:Incidence rate]::（単位：労働者 10 万人当たりの発生数。公務従事者を含む。）

[NACE_R2:Total - all NACE activities]:（欧州標準産業分類改訂第 2 版の全産業合計）

[SEX:Total]:（男女計）

Dataset:

Non-fatal accidents at work by NACE Rev. 2 activity and sex [HSW_N2_01\$DEFAULTVIEW]

Last updated: 09/08/2023 23:00

Time frequency Annual

Unit of measure Number

Statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 2) Total - all NACE activities

Sex Total

TIME	2021		2020		2019		2018		2017		2016		2015	
GEO (Labels)														
European Union - 27 countries (from 2020)	:		2,735,566	b	3,140,950		3,124,828		3,116,691		3,112,736		3,030,077	
Belgium	62,038		56,477	b	68,741		72,059		70,895		70,674		63,863	
Bulgaria	1,953		1,820	b	2,162		2,255		2,230		2,188		2,290	
Czechia	36,704		34,963	b	42,321		44,241		45,009		45,282		42,629	
Denmark	:		74,471	b	50,179		50,185		48,842		49,439		50,282	

Germany	810,127		766,192	b	867,533		877,501		878,525		917,851		899,670	
Estonia	5,478		5,222	b	6,180		6,230		6,279		6,354		6,296	
Ireland	16,505		12,073	b	13,252		18,090		22,125		14,088		16,681	
Greece	:		3,964	b	5,127		4,493		4,223		3,987		3,749	
Spain	457,435		388,474	b	489,643	b	465,227		453,437		432,052		413,756	
France	655,024		623,654	b	778,820		771,837		753,156	b	749,670		731,120	
Croatia	9,697		8,566	b	10,373		12,047		14,164		13,263		13,145	
Italy	272,787		323,683	b	289,283		291,503		294,161		295,967		295,162	
Cyprus	1,428		1,511	b	2,158		2,147		2,068		1,900		1,592	
Latvia	2,272		1,994	b	2,245		2,168		1,895		1,810		1,709	
Lithuania	4,483		3,812	b	4,666		3,834		3,977		3,541		3,287	
Luxembourg	6,474		5,995	b	7,270		7,315		6,684		7,152		7,359	
Hungary	23,518		24,210	b	23,802		23,510		25,470		27,434		20,846	
Malta	1,587		1,549	b	2,202		2,001		1,846		1,818		2,289	
Netherlands	82,420		76,857	b	92,838		91,179		93,305		81,165		72,829	
Austria	55,490		51,031	b	60,909		63,229		61,868		62,902		61,227	
Poland	67,929		62,148	b	81,302		77,949		84,388		84,037		81,880	
Portugal	113,976		108,772	b	131,717		130,434		135,488		135,033		134,378	
Romania	2,779		3,956	b	4,709		4,623		4,491		4,188		3,913	
Slovenia	14,197		16,872	b	13,065		13,126		13,288		12,162		12,448	

Slovakia	8,050		7,857	b	9,666		10,145		10,091		9,814		9,247	
Finland	36,994		29,584	b	40,103		41,038		42,025		41,106		42,069	
Sweden	47,378		39,858	b	40,684		36,457		36,761		37,858		36,362	
Iceland	1,151		1,076	b	1,321		1,386		1,307		1,299		1,298	
Norway	10,938		9,653	b	9,943		10,525		10,004		10,150		10,785	
Switzerland	:		87,539	b	95,254		92,890		89,224		87,386		85,655	
United Kingdom	:		:		:		220,985		225,658		227,165		237,008	

Special value

: not available

Available flags:

b break in time series

II—3—1 ポーランドの労働保護中央研究所—国立研究機関のホームページに掲載されているポーランドの労働安全衛生システムに関する解説中にある労働災害関係のデータについて

Polish Central Institute for Labour Protection—Data on occupational accidents in the commentary on the Polish occupational health and safety system on the website of the above mentioned National Research Institute.

(資料作成者注：当国際課は、同研究所の国際協力部の責任者の好意あるご協力によって、ポーランド労働保護中央研究所—国立研究機関（CENTRAL INSTITUTE FOR LABOUR PROTECTION-NATIONAL INSTITUTE, POLAND:略称 CIOP-PIB)のホームページ(ウェブサイト:<http://www.ciop.pl/en>)に掲載されているポーランドの労働安全システムに関する記述を最新のものに改訂していただくとともに、その記述を中央労働災害防止協会国際課のホーム

ページへの転載及び日本語への翻訳について許諾を得ました。また、2020 年（一部は 2019 年）における労働災害発生状況に関する記事を提供していただきました。これらの記事については、そのご厚意を踏まえて、その記事全体（英語原文—日本語仮訳として）を第Ⅲ部で紹介することとしていますが、ここでは、その記述のうち、ポーランドの労働災害に関係する部分を再掲して（紫色表示です。）紹介することとしました。）

The writer' s notes:

The Polish Central Institute for Labour Protection - National Research Institute

The International Section has kindly asked the head of the International Cooperation Division of the Central Institute for Labour Protection - National Research Institute, Poland (CIOP-PIB) to update the description of the Polish occupational safety system on its website

(<http://www.ciop.pl/en>). The International Section has obtained the kind cooperation of the head of the International Cooperation Division of the Institute in bringing the description up to date, and has obtained permission to reproduce it on the website of the International Centre of the Japan Industrial Accident Prevention Association and to translate it into Japanese.

They also provided us with descriptions of the occurrence of industrial accidents in 2020 (and, for some, in 2019). Based on their kindness, and respecting the systematic nature of the articles, etc., we have decided to introduce these articles in their entirety in Part II as "English original - Japanese provisional translation", but here we have reprinted the parts of the descriptions that are relevant to the Polish labour market (in purple). We have decided to introduce it here.

Work accidents in Poland	ポーランドの労働災害
Note: The data of work accidents in Poland in the following sentences were offered by courtesy of the Head of International Cooperation Division, Central Institute for Labour Protection -	訳者注：次の文章におけるポーランドの労働災害に関するデータは、それぞれ、ポーランド労働保護中央研究所の国際協力部門の責任者のご好意により提供されたものです。

National Research Institute, respectively)	
In 2020 there were 62,740 work accidents, with the frequency rate of 4.54 (per 1,000 workers). The fatal accident rate in Poland in 2019 was 0.014 per 1,000 workers (1.4 per 100,000 workers). In 2017 and 2018 fatal accident rate accounted respectively for 0.021 and 0.016 per 1,000 workers which was at the level of average EU rate (0.021 in 2018. In 2019 there were 83,205 work accidents, with the frequency rate of 6.06 (per 1,000 workers). The fatal accident rate in Poland in 2019 was 0.016 per 1,000 workers (1.6 per 100,000 workers). (The writer' s note1:these statistical data mentioned above were offered by the courtesy of the CENTRAL INSTITUTE FOR LABOUR PROTECTION-NATIONAL INSTITUTE, POLAND : CIOP-PIB) (The writer' s note 2: for reference, in the separate paragraph 2, Statistics for non-fatal (published on 21st, February, 2021)and fatal occupational accidents(published on 3rd, March, 2021) from 2015 to 2018, which were published by Eurostat, were incorporated.)	2020 年には、62,740 件の（死亡以外の）労働災害があつて、その発生率は、労働者 1,000 人当たり 4.54 でした。 ポーランドの 2019 年における死亡労働災害の発生率は、労働者 1,000 人当たり 0.014（労働者 100,000 人当たり 1.4）でした。 2017 年及び 2018 年における死亡労働災害発生率は、労働者 1,000 人当たり、それぞれ、0.021 及び 0.016 で、EU（欧州連合）の平均的な発生率（2018 年では 0.21）の水準でした。2019 年には、83,205 件の労働災害があつて、その発生率は、労働者 1,000 人当たり 6.06 でした。 ポーランドの 2019 年における死亡労働災害の発生率は、労働者 1,000 人当たり 0.016（労働者 100,000 人当たり 1.6）でした。 （資料作成者注 1：上記のデータは、ポーランド労働保護中央研究所から提供されたものです。） （資料作成者注 2：また、参考のために、別記参考 2 として EUROSTAT（欧州統計事務局）が公表している 2015 年から 2018 年までにおける休業 3 暦日を超える非致命的労働災害統計（2021 年 2 月 21 日公表）及び致命的労働災害統計（2021 年 3 月 3 日公表）を収載しておきました。）

It should be emphasized that over the last 10 years the number of newly registered occupational diseases has been decreasing. In 2019 there were 2,065 diseases recorded, and the incidence rate was 17.5 (per 100,000 workers). The number of workers exposed to hazards Has been slightly decreasing since the 2008. In 2019 it accounted for 442,533 (72.9 per 1,000 workers), and in 2020 it accounted for 439,628 (73.2 per 1,000 workers).	過去 10 年間以上にわたって、新たに登録される職業性疾病の数が減少していることは、強調されなければなりません。2019 年には、2,065 件の職業性疾病が記録され、その発生率は、(労働者 100,000 人当たりで) 17.5 でした。 有害な因子にさらされている労働者の数は、2008 年以後、若干の減少が見られています。 2019 年には、職業性疾病は 442,533 (労働者 1,000 人当たり 72.9) を、また、2020 年には 439,628 (労働者 1,000 人当たり 73.2) を数えました。																					
<u>(writer’ s notes: the comparison of the related frequency rates in Japan are shown in the table in the right column for comparison.)</u>	(資料作成者注：これらのデータのうち、労働災害発生率について相当する日本のデータを提示すると次のとおりです。) <table><tr><td>暦年</td><td>日本の休業 4 日以上及び死亡災害の年千人率 (資料出所：厚生労働省)</td><td>日本の労働者 10 万人当たりの死亡災害発生数 (率) (試算値)</td></tr><tr><td>2013</td><td>2.3</td><td>2.03</td></tr><tr><td>2014</td><td>2.3</td><td>2.11</td></tr><tr><td>2015</td><td>2.2</td><td>1.92</td></tr><tr><td>2016</td><td>2.2</td><td>1.80</td></tr><tr><td>2017</td><td>2.2</td><td>1.87</td></tr><tr><td>2018 年</td><td>2.3</td><td>1.69</td></tr></table>	暦年	日本の休業 4 日以上及び死亡災害の年千人率 (資料出所：厚生労働省)	日本の労働者 10 万人当たりの死亡災害発生数 (率) (試算値)	2013	2.3	2.03	2014	2.3	2.11	2015	2.2	1.92	2016	2.2	1.80	2017	2.2	1.87	2018 年	2.3	1.69
暦年	日本の休業 4 日以上及び死亡災害の年千人率 (資料出所：厚生労働省)	日本の労働者 10 万人当たりの死亡災害発生数 (率) (試算値)																				
2013	2.3	2.03																				
2014	2.3	2.11																				
2015	2.2	1.92																				
2016	2.2	1.80																				
2017	2.2	1.87																				
2018 年	2.3	1.69																				

	2019 年	2.2	1.56
	2020 年	2.2	1.49
	2021 年	2.3	1.44
	2022 年	2.3	1.42

II-3-2 2023 年 8 月に、ポーランド労働保護中央研究所（英語名：CENTRAL INSTITUTE FOR LABOUR PROTECTION-NATIONAL INSTITUTE, POLAND：略称 CIOP-PIB）から提供された労働災害統計資料等に基づくポーランドの労働災害発生状況について

○ポーランド中央労働保護研究所から提供された資料に基づく労働災害及び職業性疾病の発生状況

（資料作成者注）これらの資料は、次の者から提供され、引用及び日本語への翻訳を了解されているものです。

Paulina Chałko Chief of International Cooperation Division Central Institute for Labour Protection-National Research Institute (CIOP-PIB)	ポーリナ チャルコ 国際協力部門長、ポーランド労働保護中央研究所－国立研究所（略称：CIOP-PIB）
---	--

○資料出所：<https://stat.gov.pl/en/topics/labour-market/working-conditions-accidents-at-work/>

○資料の原典の名称及びその日本語仮訳

番号	原典の名称	左欄の日本語仮訳	原典の所在
1	Warunki pracy w 2022 r. Working conditions in 2022	2022 年の労働条件	https://stat.gov.pl/en/topics/labour-market/working-conditions-accidents-at-work/ 中の https://stat.gov.pl/en/topics/labour-market/working-conditions-accidents-at-work/working-conditions-in-2022,1,17.html
2	Wypadki przy pracy i problemy zdrowotne związane z pracą Accidents at work and work-related health problems	労働災害及び作業関連の健康障害	https://stat.gov.pl/en/topics/labour-market/working-conditions-accidents-at-work/accidents-at-work-and-work-related-health-problems,2,4.html 中の https://stat.gov.pl/en/topics/labour-market/working-conditions-accidents-at-work/accidents-at-work-and-work-related-health-problems,2,4.html
3	Wypadki przy pracy w 2021 r. Accidents at work in 2021 Główny Urząd Statystyczny	2021 年の労働災害 中央統計局 ポーランド グダニスク統計局	https://stat.gov.pl/en/topics/labour-market/working-conditions-accidents-at-work/ 中の

	Statistics Poland Urząd Statystyczny w Gdańsku Statistical Office in Gdańsk Warszawa, Gdańsk 2022	ワルシャワ、グダニスク 2022 年	https://stat.gov.pl/en/topics/labour-market/working-conditions-accidents-at-work/accidents-at-work-in-2021,3,15.html
4	- National Programme for the improvement of safety and working conditions - phase VI (2023-2025)	- 安全及び労働条件改善のための国家プログラム（フェーズ VI）（2023～2025 年	https://www.ciop.pl/CIOPPortalWAR/appmanager/ciobel=P63600143061675073020165&html_tresc_root_id=300014210&html_klucz=12345&html_klucz_spi

I ポーランドの労働災害発生状況（2021 年）

（資料出所：

Wypadki przy pracy w 2021 r. Accidents at work in 2021 Główny Urząd Statystyczny Statistics Poland Urząd Statystyczny w Gdańsku Statistical Office in Gdańsk Warszawa, Gdańsk 2022	2021 年の労働災害 中央統計局 ポーランド グダニスク統計局 ワルシャワ、グダニスク 2022 年
--	--

以下の記述は、**Executive summary** を抜粋（文章部分は全訳してあります。）して、「英語原文—日本語仮訳」として紹介しています。ただし、図表については、我が国（日本）にとって参考となると思われるもののみを抜粋して紹介しています。

The following statements are excerpts from the Executive summary (however, the text is translated into Japanese in its entirety), and are presented as "English and original - Japanese provisional translation, side by side".

However, only those figures and tables that are considered to be of interest to Japan are excerpted.

<u>Executive summary</u>	<u>要約</u>
<u>Data</u> on accidents at work are used in strategic decision - making as regards work safety. All actions taken by the employer to ensure safety and hygiene of working conditions are related to accident prevention. Information about accidents at work comes	労働災害に関するデータは、労働安全に関する戦略的意思決定に利用されます。労働条件の安全性と衛生を確保するために使用者がとる措置はすべて、災害防止に関連しています。労働災害に関する情報は災害統計報告書 Z-KW に記載されており、国民経済に雇用さ

from the Statistical accident report Z-KW and concerns persons employed in the national economy, excluding those employed in private farms in agriculture and budgetary units operating within the scope of national defence and public security, for which the information concerns only civilian employees.	れる者を対象としています。ただし、農業の個人農場並びに国防及び公安の範囲内で活動する予算部門に雇用される者は除外されており、これらの情報は民間被雇用者のみを対象としています。
Information on accidents at work provides data on accident incidence and persons injured in these accidents, as well as on their size, causes and consequences. The scope of a statistical accident report is compatible with the European Statistics on Accidents at Work (ESAW).	労働災害に関する情報は、災害の発生率、災害による負傷者、災害の規模、原因、結果に関するデータを提供します。労働災害統計報告書の範囲は、欧州労働災害統計（European Statistics on Accidents at Work）に準拠しています。
68,777 people were injured in accidents at work in 2021 (by 9.6% more than in 2020), including 219 persons injured in fatal accidents (an increase of 15.3%) and 375 in serious accidents (a decrease of 0.8%). The most people injured in accidents at work were recorded, like in previous years, in units classified into the manufacturing section (34.4%), while the fewest in the information and communication section (0.4%). Considering the territorial distribution, the largest number of	2021 年の労働災害による負傷者数は 68,777 人（2020 年比 9.6% 増）で、そのうち死亡災害による負傷者数は 219 人（15.3% 増）、重大災害による負傷者数は 375 人（0.8% 減）でした。 労働災害による負傷者が最も多かったのは、例年どおり製造部門（34.4%）であり、情報通信部門（0.4%）は最も少なかった。 地域分布を見ると、災害による負傷者数が最も多かったのは以下の州でした： シロンスキー州（14.5%）、マゾヴィエツキー州（12.8%）、ヴィエルコポルスキー州（11.1%）。

people injured in accidents was recorded in the following Voivodships: Śląskie (14.5%), Mazowieckie (12.8%) and Wielkopolskie (11.1%).	
--	--

Chart 1. Persons injured in accidents at work by sex and voivodships in 2021

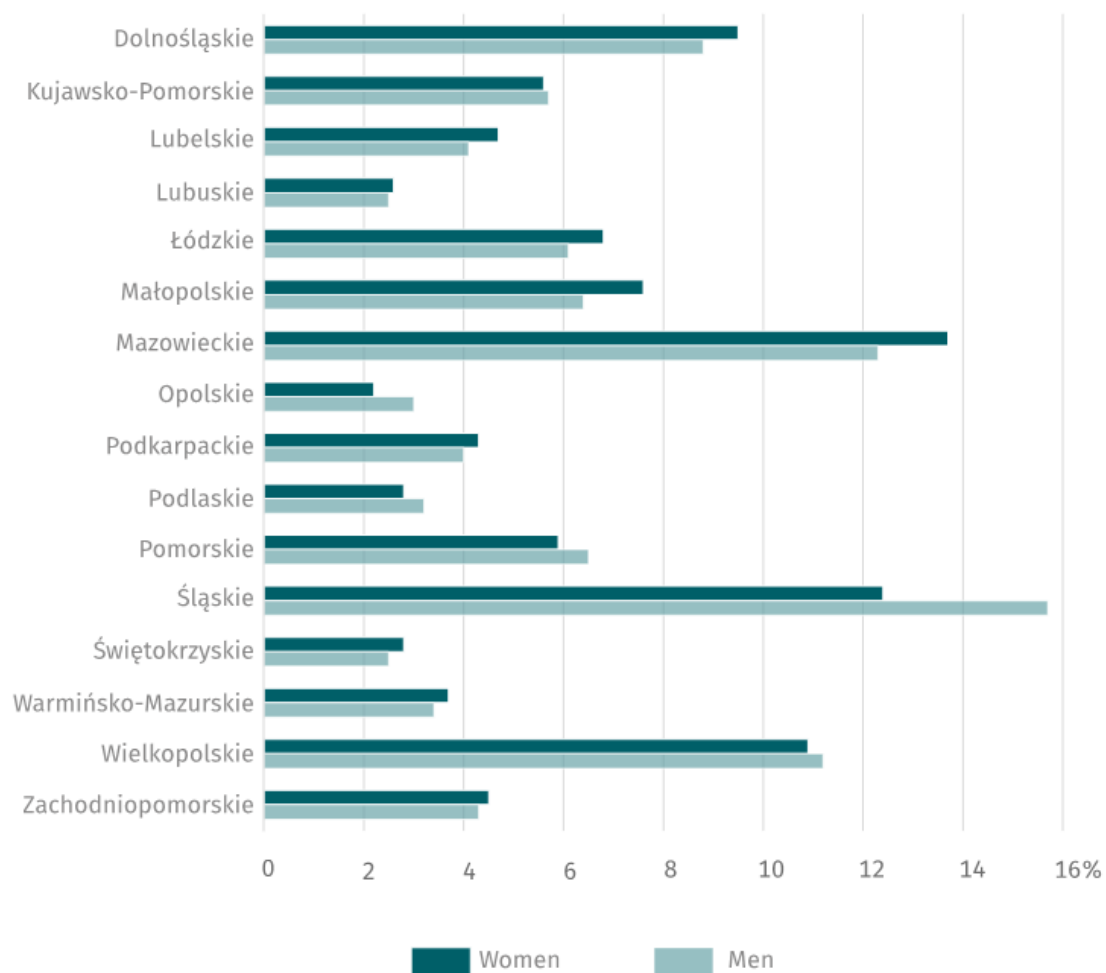


Chart 1. Persons injured in accidents at work by sex and voivodships in 2021

図 1. 2021 年の労働災害による負傷者数、男女別及び地域別 (割合)。ただし、ポーランド語による地域名の日本語仮訳は、行いませんでした。

Incidence rate	発生率
The incidence rate (excluding private farms in agriculture) stood at 4.75 (5.58 for men and 3.79 for women) in 2021 against 4.54 in 2020 (respectively 5.32 and 3.64). In the breakdown by type of economic activity, the highest incidence rate was recorded in the sections: mining and quarrying (15.61) and water supply; sewerage, waste management and remediation activities (13.43), while the lowest in the sections: information and communication (0.67) and other service activities (1.08).	発生率（農業の個人農場を除く。）は、2020 年の 4.54（それぞれ、男性 5.32、女性 3.64）に対し、2021 年は 4.75（男性 5.58、女性 3.79）となった。 経済活動の種類別では、鉱業及び採石業（15.61）、上下水道・廃棄物管理・修復活動（13.43）が最も高く、情報通信業（0.67）、その他サービス業（1.08）が最も低かった。

Chart 2. Persons injured in accidents at work per 1,000 employed persons by sections in 2021

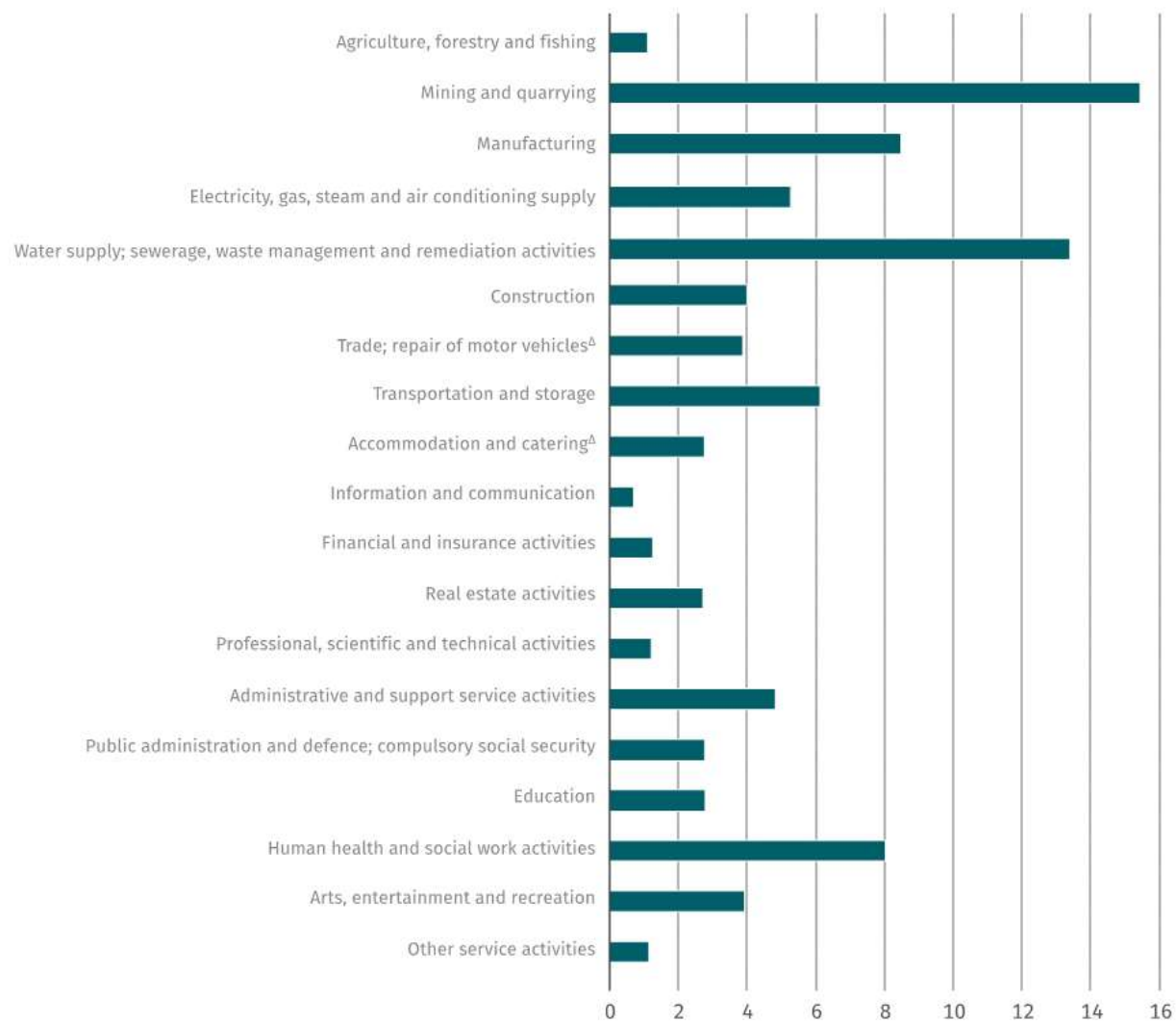


Chart 2. Persons injured in accidents at work per 1,000 employed persons by sections in 2021

図 2. 2021 年の部門別被雇用者 1,000 人当たりの労働災害による傷害者数

(資料作成者注：図 2 中の左欄の業種に関する「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。図 3、4、5 等においても同じです。)

Agriculture, forestry and fishing	農業、林業、漁業
Mining and quarrying	鉱業及び採石業
Manufacturing	製造業
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	電気、ガス、蒸気及び空調の供給
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	上水道、下水道、廃棄物管理及び修復活動
Construction	建設業
Trade; repair of motor vehicles Δ	貿易、自動車修理 Δ
Transportation and storage	運輸及び倉庫業
Accommodation and catering Δ Information and communication	宿泊及び飲食業並びに 情報及び通信業
Financial and insurance activities	金融及び保険業
Real estate activities	不動産業
Professional, scientific and technical activities	専門的・科学的及び技術的活動
Administrative and support service activities	行政及び支援サービス業
Public administration and defence; compulsory social security	行政、防衛及び法的社会保障
Education	教育
Human health and social work activities	保健及び社会福祉活動
Arts, entertainment and recreation	芸術、娯楽及びレクリエーション
Other service activities	その他のサービス活動

In the territorial distribution, the highest incidence rates were recorded for the following Voivodships: Podlaskie (6.48), Opolskie (6.31) and Warmińsko-Mazurskie (6.16), whereas the lowest for Mazowieckie (3.62) and Małopolskie (3.86).	地域分布では、以下の地域の発生率が最も高かった：ポドラスキ県（6.48）、オポルスキ県（6.31）及びワルミンスコ・マズルスキ県（6.16）で最も高く、一方、マゾヴィエツキ県（3.62）及びマウオポルスキ県（3.86）で最も低かった。
---	---

Multiple casualty incidents	複数の死傷者が出た事故
The accidents at work survey allows to determine the course of single and multiple casualty incidents, as well as their causes and consequences. Usually, only one person is a victim of a work-related accident. However, the accident becomes a multiple casualty incident if two or more persons sustain injuries. 68,572 accidents at work were registered in 2021, including 167 multiple casualty incidents which accounted for 0.2% of all accidents at work. 372 people were injured in multiple casualty incidents (a decrease of 16.0% on 2020). The share of multiple casualty incident victims in the total number of victims of accidents at work accounted for 0.5%.	労働災害調査によって、単独又は複数の死傷者が発生した事故の経過、その原因及び結果を把握することができます。 通常、労働災害の犠牲者は1人だけです。しかし、2人以上が負傷した場合、多発事故となる。 2021年には68,572件の労災事故が登録され、うち167件が多発事故であり、労災事故全体の0.2%を占めました。372人が多重負傷事故で負傷しました（2020年比16.0%減）。 労働災害の犠牲者総数に占める多発事故の犠牲者の割合は0.5%でした。 死傷者の4.8%が多重事故により死亡し、5.1%が重傷を負いました（2020年はそれぞれ4.1%、5.9%）。

4.8% of the victims died as a result of multiple casualty incidents, while 5.1% were severely injured (respectively 4.1% and 5.9% in 2020).	
---	--

Persons injured in accidents at work by sex, age and ownership sectors	労働災害による負傷者：性、年齢及び所有部門別
A major aspect of the analysis of circumstances of accidents at work is the demographic and economic characteristics of people who were injured in these accidents, i.e. sex, age, PKD section and occupation. In 2021, like in prior years, men sustained accidents more often - 62.9% of all victims (63.1% in 2020). Men also prevailed among fatalities (95.9%) and serious accident victims (89.1%). The highest share of men injured in accidents at work was recorded in manufacturing (41.9%), while women was recorded in human health and social work activities (23.0%).	労働災害の状況分析の主要な側面は、これらの災害で負傷した人々の人口統計学的・経済学的特徴、すなわち性別、年齢、PKD セクション及び職業です。 2021 年は、例年と同様、男性の事故被害者が多く、被害者全体の 62.9% を占めました（2020 年は 63.1%）。死亡者（95.9%）及び重傷者（89.1%）も男性が多い。 男性が労働災害で負傷する割合が最も高いのは製造業（41.9%）であり、女性は保健及び福祉活動（23.0%）でした。

Chart 3. Persons injured in accidents at work by sex and sections in 2021

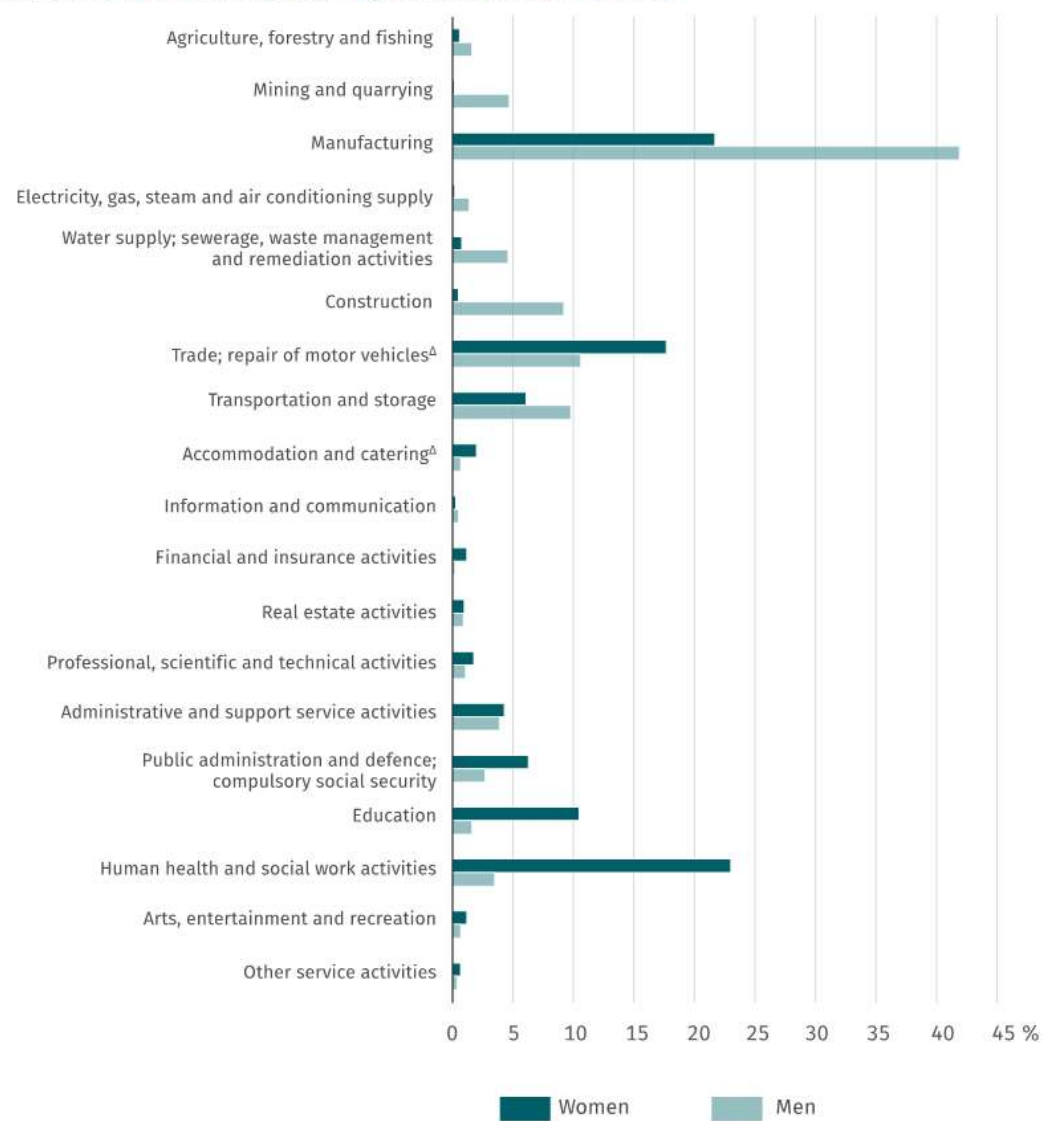


Chart 3. Persons injured in accidents at work by sex and sections in 2021	図 3. 2021 年の労働災害による負傷者数、性及び部門別
The largest group of victims were people aged 30-39 and 40-49 (24.8% each), whereas those aged 17 years and less made up the smallest group (0.1%). Fatal and serious accidents prevailed among people aged 40-49 years (21.0% and 23.7% respectively). In the private sector, male victims were in majority - 70.4% (an increase of 0.2 percentage points compared to 2020), while female victims prevailed in the public sector - 53.7% (an increase of 0.6 percentage points respectively). People with up to one year in service were most often involved in fatal and serious accidents (35.2% and 30.9% respectively). Death toll in this group was the biggest in construction (28.6%). The most victims of serious accidents worked in manufacturing (50.9%).	最も多いのは 30～39 歳と 40～49 歳（各 24.8%）で、最も少ないのは 17 歳以下（0.1%）です。 死亡事故及び重大事故は 40～49 歳（それぞれ 21.0%、23.7%）に多い。 民間部門では男性が 70.4%（2020 年比 0.2 ポイント増）と過半数を占め、公的部門では女性が 53.7%（同 0.6 ポイント増）と過半数を占めました。 死亡事故と重大事故に巻き込まれたのは、勤続 1 年以下が最も多かった（それぞれ 35.2%、30.9%）。 このグループの死者数は建設業で最も多かった（28.6%）。重大事故の犠牲者が最も多かったのは 製造業（50.9%）

Persons injured in accidents at work by work seniority	業務上の事故による負傷者、年功序列別
The accidents were chiefly concentrated in the group of people with work seniority of 1 year and less (29.9% of the victims). In this group, the largest share of the injured was recorded in manufacturing (35.5%).	事故が集中しているのは経験年数 1 年以下のグループです（犠牲者 29.9%）。このグループでは、製造業（35.5%）の負傷者が最も多い。

Chart 4. Persons injured in accidents at work by work seniority in 2021

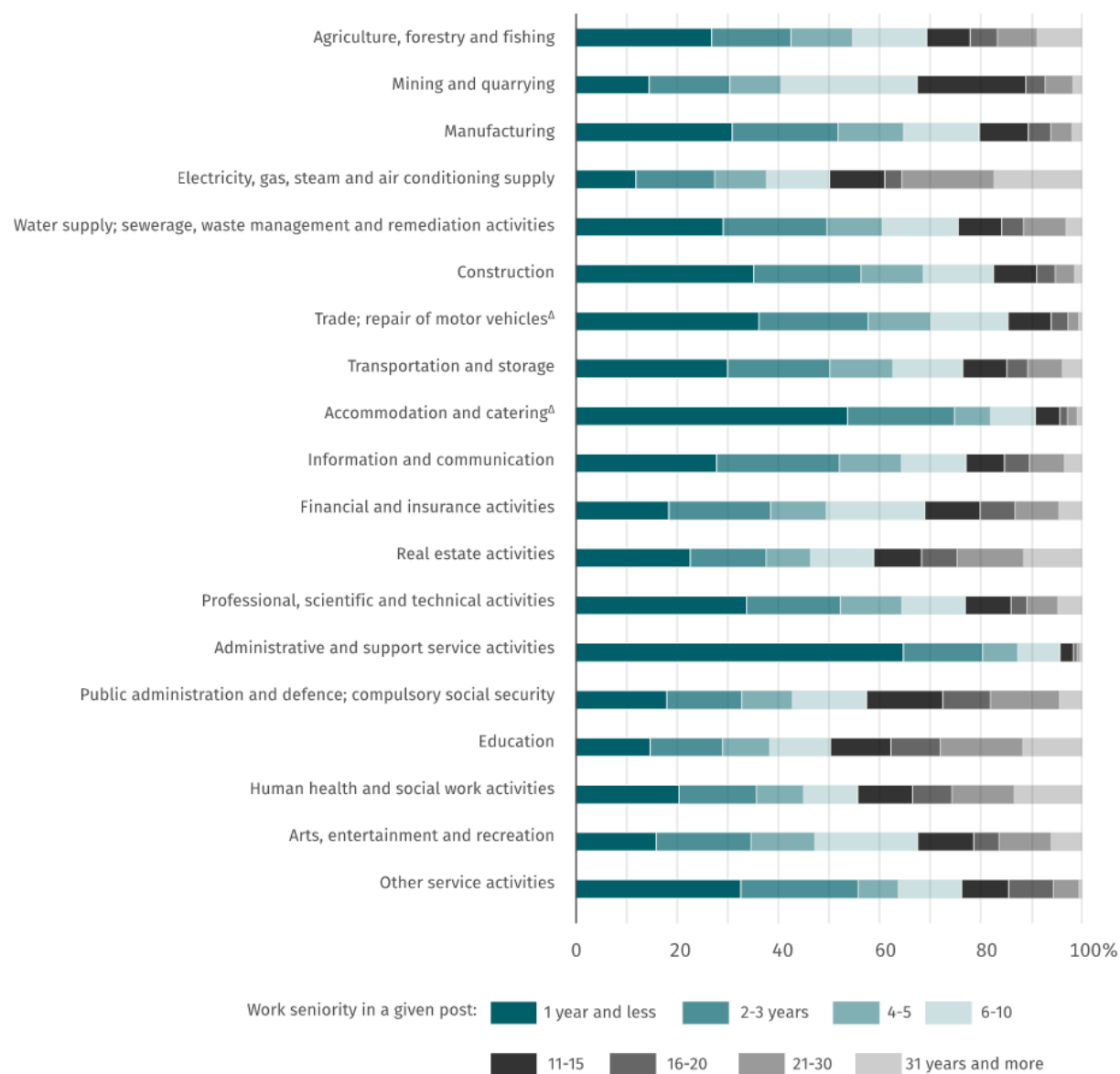


Chart 4. Persons injured in accidents at work by work seniority in 2021	図 4. 2021 年の経験年数別労働災害負傷者数
---	---------------------------

Work seniority in a given post:	与えられた職務における経験年数：
 1 year and less 2-3 years 4-5 6-10 11-15 16-20 21-30 31 years and more	1 年以下 、 2-3 年、 4-5、 6-10、 11-15 、 16-20、 21-30、 31 年以上

People with up to one year in service were most often involved in fatal and serious accidents (35.2% and 30.9% respectively). Death toll in this group was the biggest in construction (28.6%). The most victims of serious accidents worked in manufacturing (50.9%).	死亡事故及び重大事故に最も多く関与しているのは、勤続 1 年以下の人々です（それぞれ 35.2%、30.9%）。このグループの死者数は建設業で最も多かった（28.6%）。重大事故の犠牲者で最も多かったのは製造業（50.9%）でした。
---	---

Chart 5. Persons injured in fatal accidents at work by work seniority in 2021

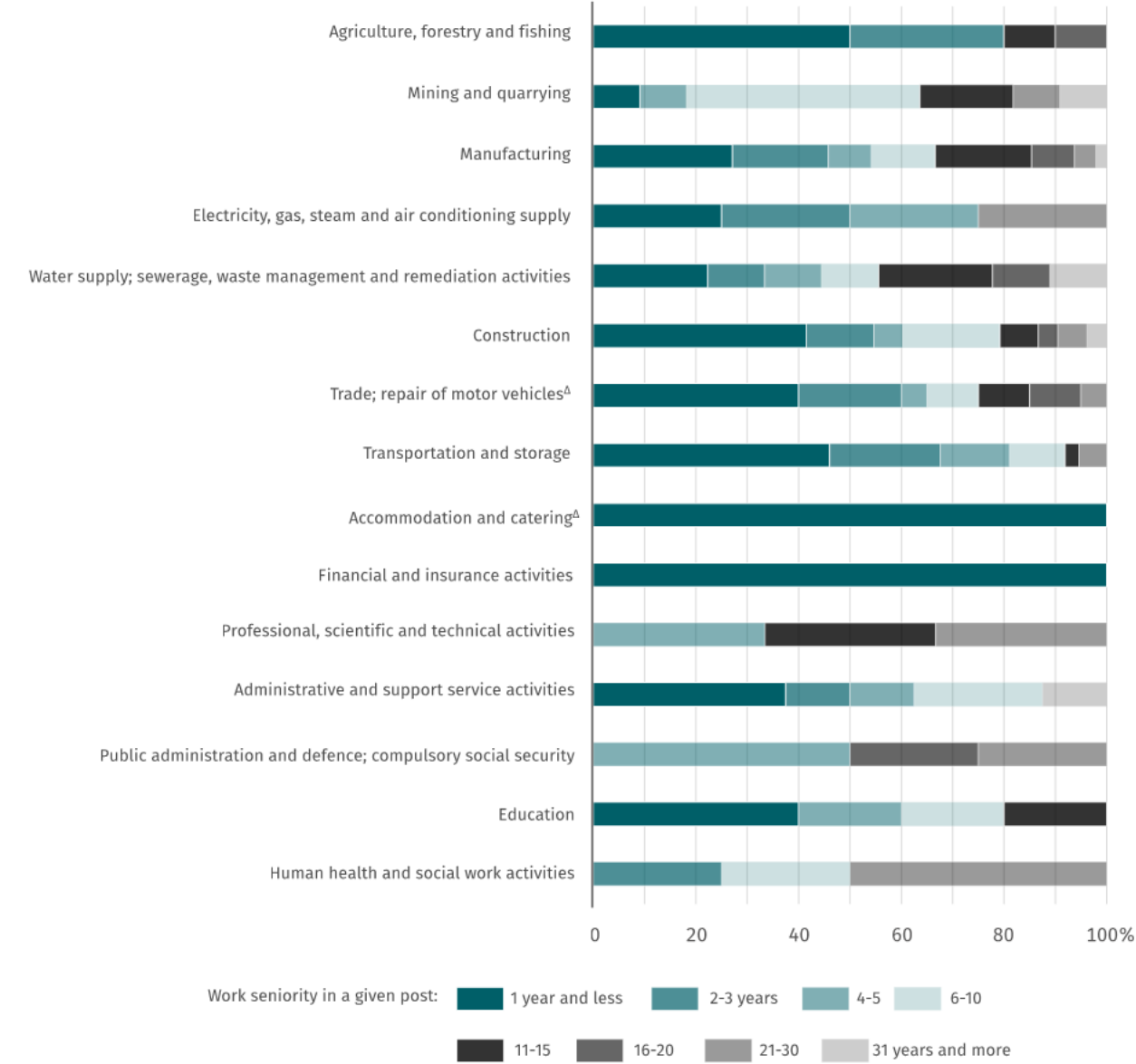


Chart 5. Persons injured in fatal accidents at work by work seniority in 2021	図 5. 2021 年の業務上の死亡事故による負傷者数、経験年数別
Work seniority in a given post:	与えられた職務における経験年数：
	1 年以下 、 2-3 年、 4-5、 6-10、 11-15 、 16-20、 21-30、 31 年以上

Persons injured in accidents at work by occupation	職業別労働災害負傷者数
In 2021, the most victims of accidents at work were recorded among persons working as stationary plant and machine operators (11.1% of all victims) and metal, machinery and among related trades workers (10.4% respectively). The most fatal accidents were recorded in the group of drivers and mobile plant operators - 21.0%. Metal, machinery and related trades workers most often suffered from serious accidents the most often (17.6%).	2021 年、労働災害の犠牲者が最も多かったのは、定置式プラント及び機械オペレーター（犠牲者全体の 11.1%）、金属・機械・関連産業労働者（それぞれ 10.4%）であった。 死亡事故が最も多かったのは、運転手及び移動式プラント運転手のグループで 21.0%であった。金属・機械・関連産業労働者の重大事故が最も多かった（17.6%）。 休業日数は 4～13 日、31～90 日が最も多かった（それぞれ 29.6%、24.6%）。

The most common number of days lost was 4-13 and 31-90 days (29.6% and 24.6% respectively).	
---	--

Chart 6. Persons injured in accidents at work by number of days lost and sections in 2021

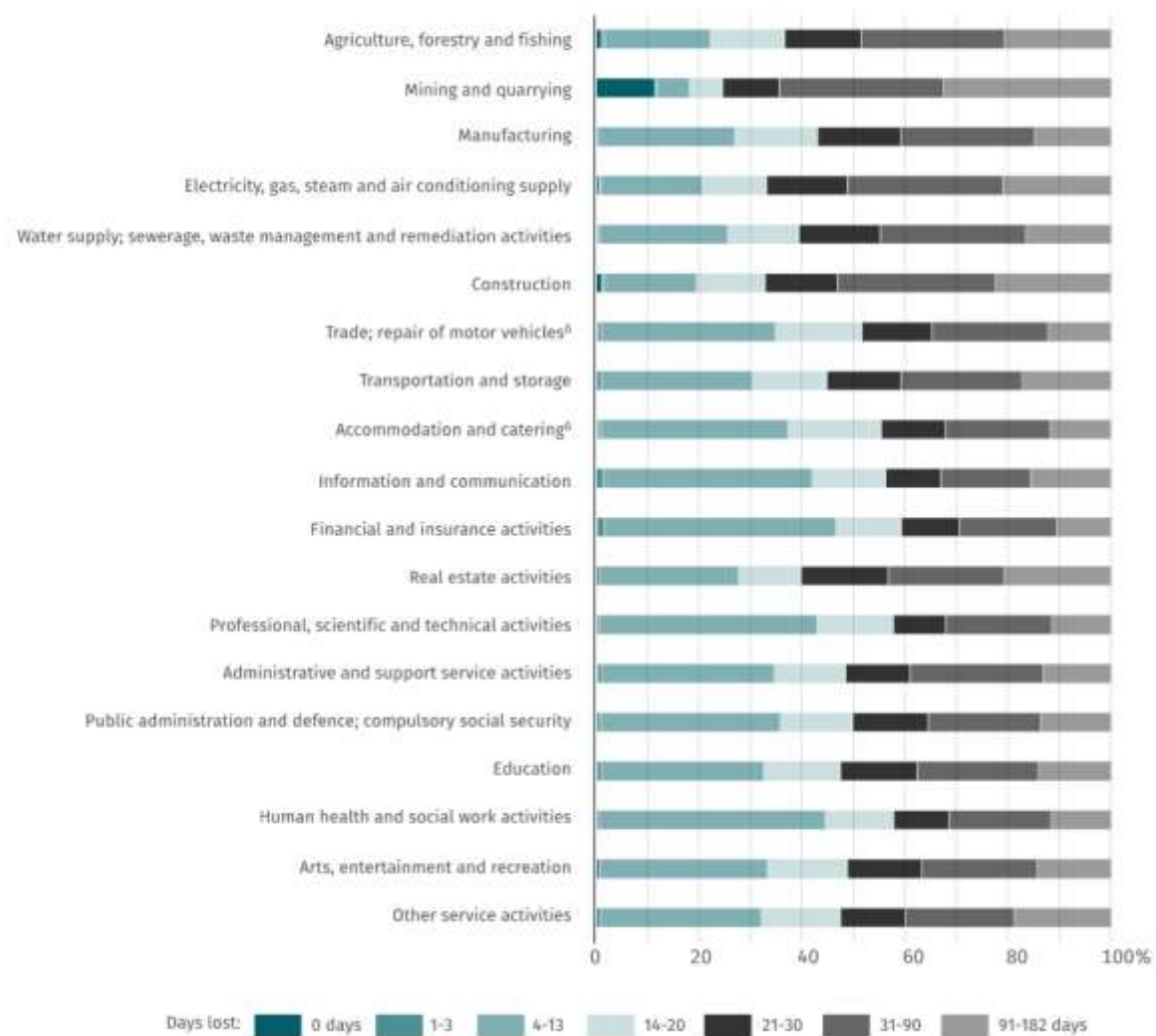
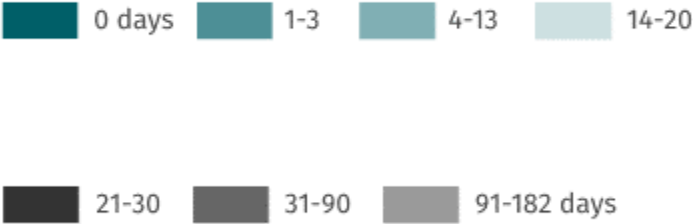


Chart 6. Persons injured in accidents at work by number of days lost and sections in 2021	図 6. 2021 年の労働災害による負傷者、損失日数別及び部門別
Days lost:	損失日数
	損失日数：0 日、 1～3 日、 4～13 日、 14～20 日、 21～30 日、 31～90 日、 91～182 日

Causes of accidents at work	労働災害の原因
The diagnosis of causes of a dangerous incident is the first step in measures targeted at improving working conditions, in order to avoid similar incidents in the future and to improve safety of employees. The analysis of these incidents is valuable for preventive actions and allows for conclusions which should be drawn from the causes rather than consequences of the accident. The work organisation and safety culture are essential for ensuring safety and health care. Each accident at work is the result of one event, but most often the result of several causes,	危険な事故の原因を診断することは、今後同様の事故を回避し、被雇用者の安全性を向上させるために、労働条件の改善を目標とした対策の第一歩です。 このような事故の分析は、予防措置にとって貴重であり、事故の結果よりもむしろ原因から導き出されるべき結論を可能にします。 安全衛生を確保するためには、職場組織と安全文化が不可欠です。職場における事故はそれぞれ 1 つの出来事の結果ですが、多くの場合、複数の原因の結果であるため、原因の合計は事故総数よりも大きくなります。

therefore the sum of causes is greater than the total number of accidents. More than half of the accidents were caused by employee' s incorrect action (60.8% of all causes), including insufficient concentration on a performed activity (25.7%) and being startled by an unexpected event (23.6%). Not using protective equipment was the rarest cause of accidents (1.6%).	事故原因の半数以上は被雇用者の誤った行動によるものであり（全体の 60.8%）、その中には作業への集中力不足（25.7%）、予期せぬ出来事に驚いた（23.6%）等が含まれます。 保護具を使用しなかったことは、最も稀な事故原因でした（1.6%）。
---	--

Chart 7. Causes of the accidents at work in 2021

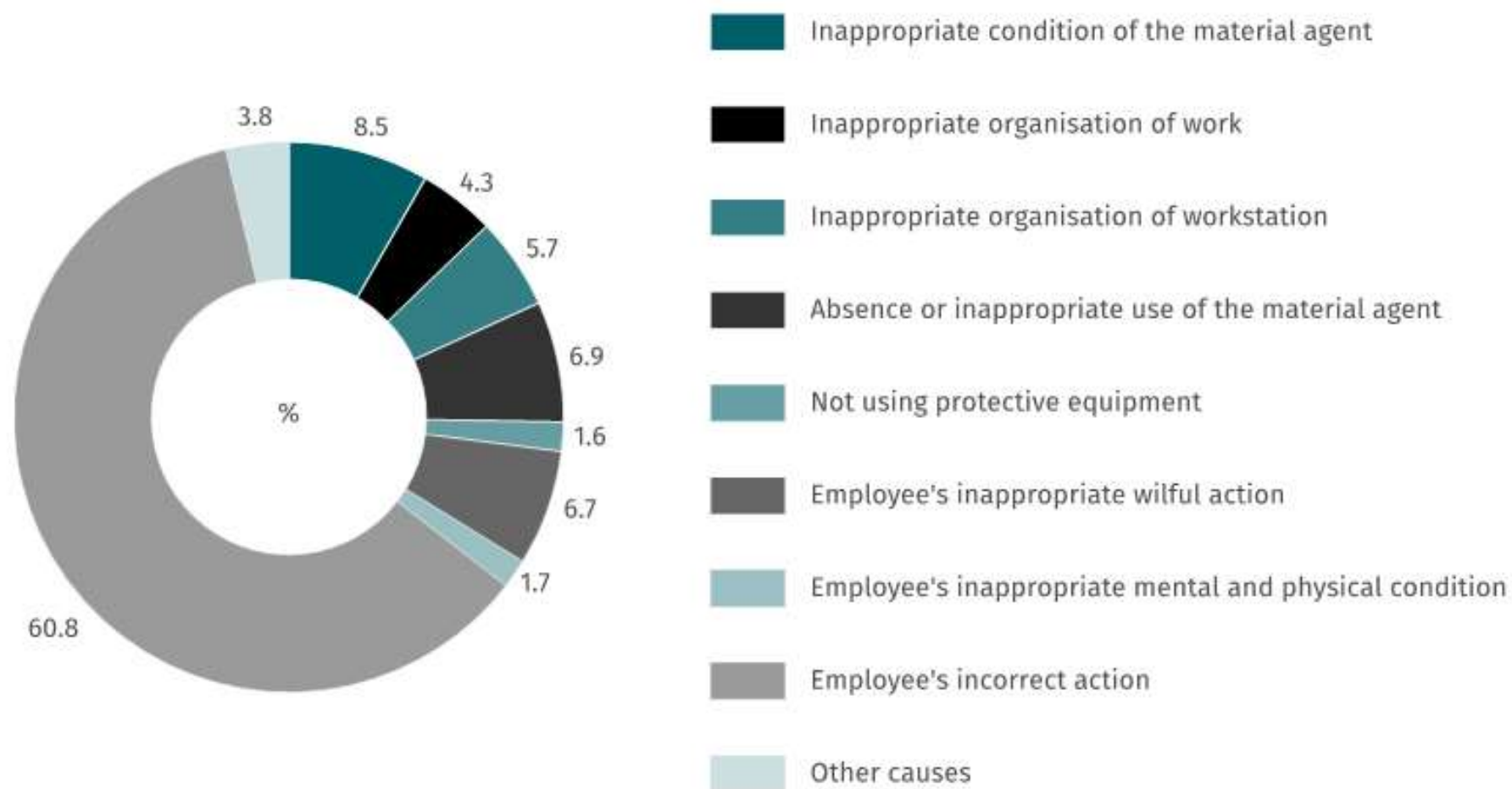


Chart 7. Causes of the accidents at work in 2021

図 7. 2021 年の労働災害の原因

Wypadki przy pracy w 2021 r.

Accidents at work in 2021

ポーランドの 2021 年労働災害（原典の 30 ページから引用しました。）

-  Inappropriate condition of the material agent
-  Inappropriate organisation of work
-  Inappropriate organisation of workstation
-  Absence or inappropriate use of the material agent
-  Not using protective equipment
-  Employee's inappropriate wilful action
-  Employee's inappropriate mental and physical condition
-  Employee's incorrect action
-  Other causes

資材の不適切な状態

不適切な作業組織

不適切なワークステーション

材料の不在又は不適切な使用

保護具の不使用

被雇用者の故意による不適切な行為

被雇用者の心身の状態が不適切

	被雇用者の誤った行動
	その他の原因

Chart 8. Causes of the accidents at work by specific activities performed by the victim at the time of the accident in 2021

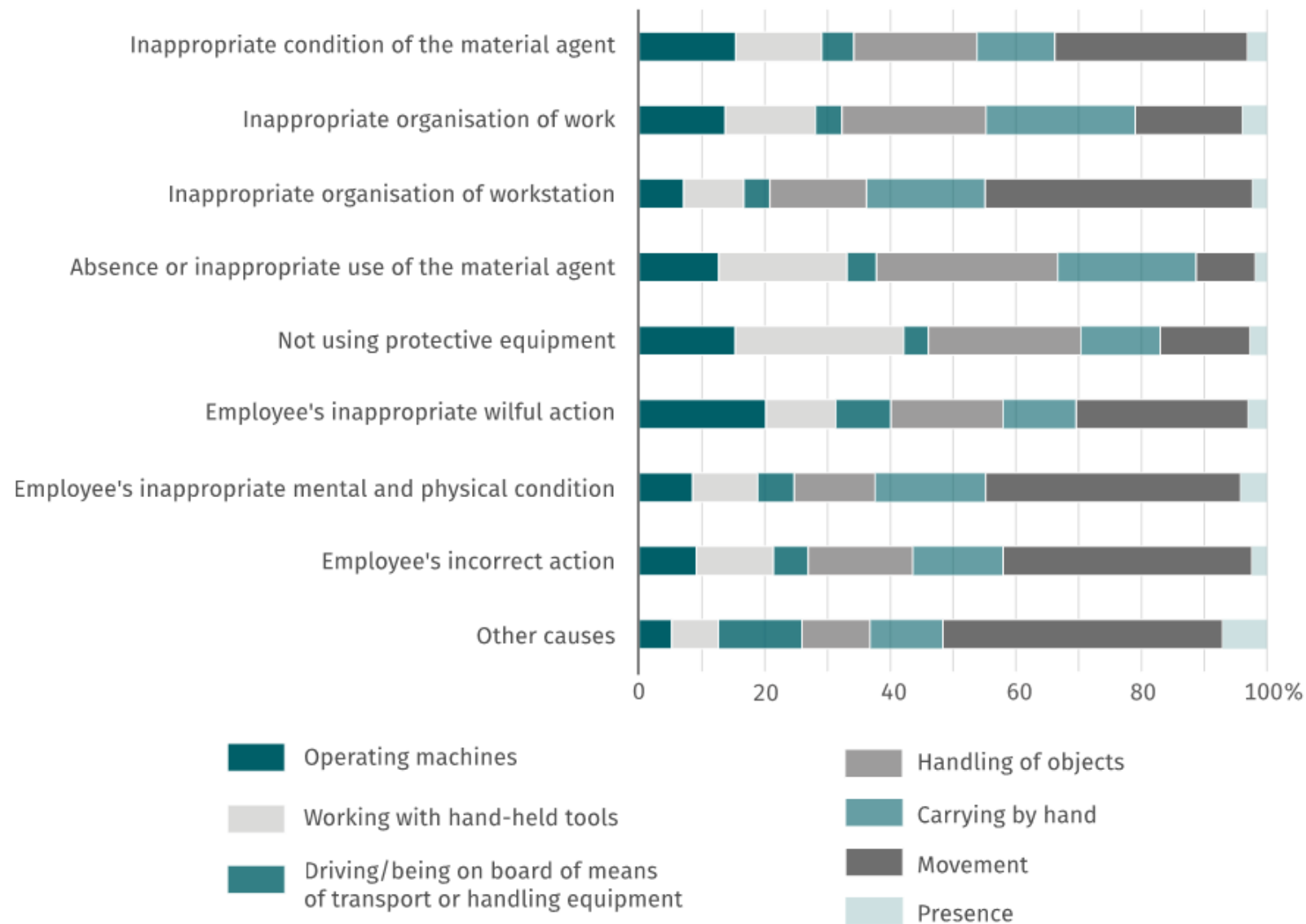


Chart 8. Causes of the accidents at work by specific activities performed by the victim at the time of the accident in 2021	図 8. 2021 年における労働災害の原因、被災時の被災者の具体的活動別 2021 年
Inappropriate organisation of workstation Absence or inappropriate use of the material agent Not using protective equipment Employee's inappropriate wilful action Employee's inappropriate mental and physical condition Employee's incorrect action Other causes	ワークステーションの不適切な構成 材料の不在又は不適切な使用 保護具の不使用 被雇用者の故意による不適切な行為 被雇用者の不適切な心身の状態 被雇用者の誤った行動 その他の原因
 Operating machines  Working with hand-held tools  Driving/being on board of means of transport or handling equipment  Handling of objects  Carrying by hand  Movement  Presence	機械の操作 手持ち工具での作業 移動手段又は操作機器の運転 物の取り扱い 手で運ぶ 移動 立ち入り

Contact-modes of injuries and material agents of contact-modes of these injuries	傷害の接触様式及びこれらの傷害の接触様式の原因物質
The predominant contact-modes of injuries were: horizontal or vertical impact with or against a stationary object - 32.8% (it was mainly caused by material agents from the group of buildings, structures, surfaces - 59.7% of the total number of agents in this group of contact-modes) and being struck by object in motion, collision with - 20.1% (mainly materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust - 33.2% of the total number of agents in this group of contact-modes).	傷害の主な接触様式は、静止物体との水平又は垂直衝突-32.8%（主に、建物、構造物、表面-この接触様式の事象総数の 59.7%の物質的な因子によって引き起こされました。） また、運動中の物体との衝突は 20.1%（主に材料、物体、製品、機械・車両部品、破片、粉じん—このグループの接触モードの因子の全体数の 33.2%）であった。

Chart 9. Contact-modes of injuries by causes in 2021

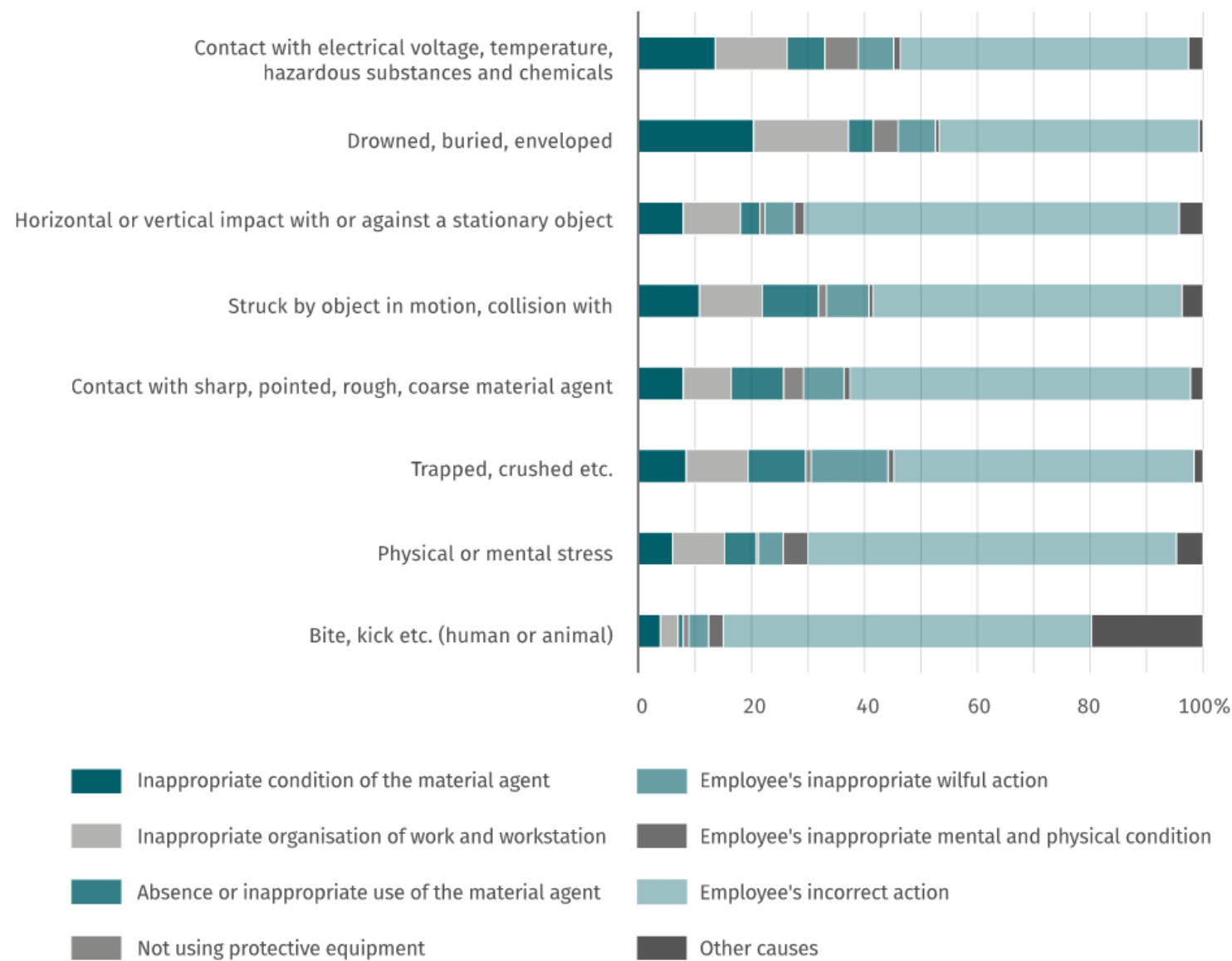


Chart 9. Contact-modes of injuries by causes in 2021	図 9. 2021 年の負傷原因別接触モード
Contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals Drowned, buried, enveloped Horizontal or vertical impact with or against a stationary object Struck by object in motion, collision with Contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent Trapped, crushed etc. Physical or mental stress Bite, kick etc. (human or animal)	電圧、温度への接触、 危険有害物質及び化学物質 溺死、埋没、包囲 静止物体との水平又は垂直衝突 動いている物体にぶつかる、衝突する 鋭利、尖った、ざらざらした、粗い物質との接触 閉じ込められた、押しつぶされた等 身体的又は精神的ストレス 噛まれた、蹴られた等（人間又は動物）
 Inappropriate condition of the material agent  Inappropriate organisation of work and workstation  Absence or inappropriate use of the material agent  Not using protective equipment  Employee's inappropriate wilful action  Employee's inappropriate mental and physical condition  Employee's incorrect action  Other causes	資材の不適切な状態 作業及びワークステーションの不適切な構成 材料となる物質の不在又は不適切な使用 保護具の不使用 被雇用者の故意による不適切な行為 被被雇用者の不適切な心身の状態 被被雇用者の誤った行動 その他の原因

Deviations and material agents of these deviations	逸脱行為及びその原因物質
Deviation describes how the circumstances of the accident differed from the normal practice. The most frequent causes of the accidents at work were slipping, stumbling, fall of a person (31.5% of all deviations). The major sources of these deviations where the material agents from the group: buildings, structures, surfaces – 61.3% of all agents in this group. Another deviation was loss of control of machine, means of transport or handling equipment, hand-held tool, object, animal – 20.1% of the deviations. The material agents of these deviations were mainly: materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust – 20.3%.	逸脱とは、事故の状況が通常の慣行とどのように異なっていたかを示すものである。労働災害の原因として最も多かったのは、人のスリップ、つまずき、転倒であった（全体の 31.5%）。主なこれらの逸脱の主な原因は、「建物、構造物、表面」というグループに属する物質であり、このグループに属する物質全体の 61.3%を占めている。もうひとつの逸脱は、機械、輸送手段、取扱機器、手持ち工具、物体、動物の制御不能-20.1%であった。 これらの逸脱の原因物質は主に、材料、物体、製品、機械又は車両の部品、破片、粉じん、-20.3%であった。

Persons injured by type of injury and part of body injured	負傷者：負傷の種類及び部位別
In 2021, 46.1% of the persons injured in accidents at work sustained wounds and superficial injuries, 24.6% - dislocations, sprains and strains and 19.2% - bone fractures. Concussion and internal injuries were the main type of injuries sustained in	2021 年、労働災害による負傷者の 46.1%が創傷、及び表層的負傷を負い、24.6%が脱臼、捻挫及び挫傷、19.2%が骨折を負った。 死亡事故（33.3%）では脳震盪及び内臓損傷が、重大事故（47.2%）では外傷性切断が主な負傷の種類であった。

fatal accidents (33.3%), while traumatic amputations - in serious accidents (47.2%). Considering the part of body injured, the victims sustained injuries to the extremities the most often - 79.4% (43.5% of which were injuries to the upper extremities).	負傷部位をみると、四肢の負傷が 79.4%と最も多い（うち 43.5%は上肢）。
--	---

Chart 10. Persons injured in accidents at work by part of body injured in 2021

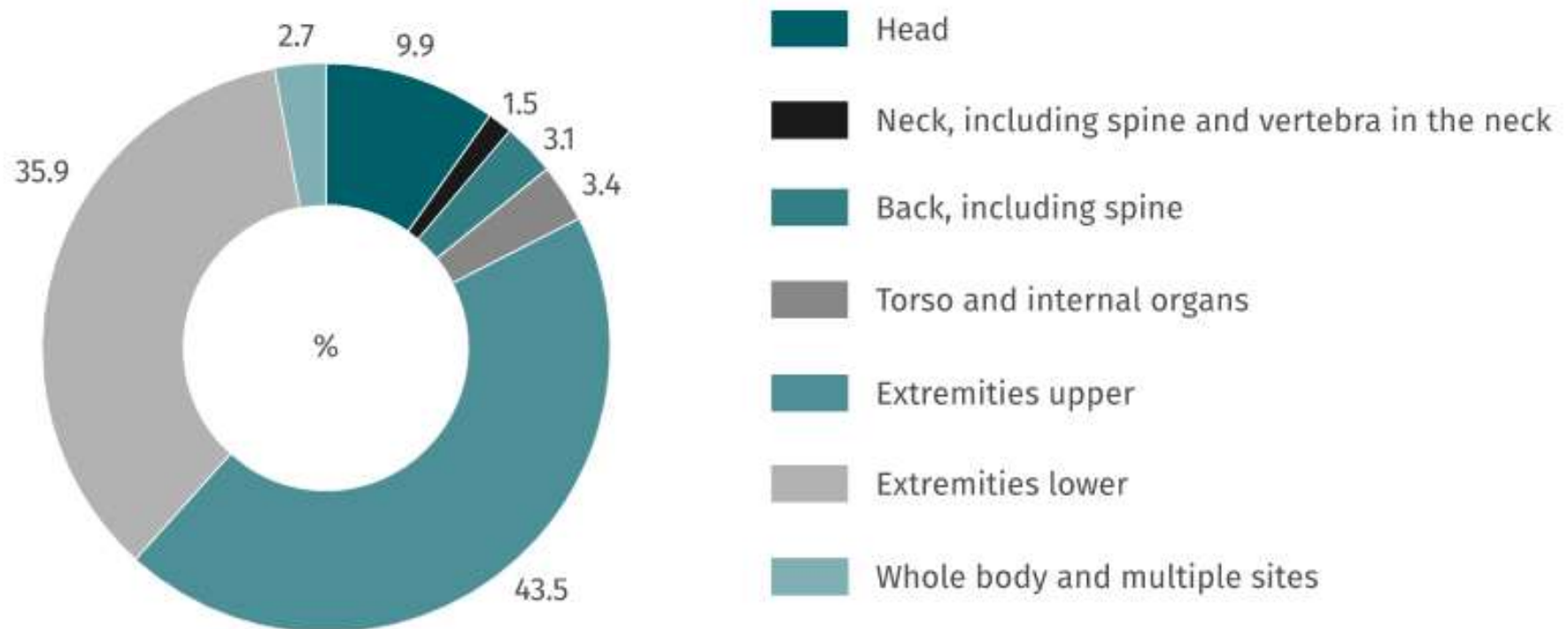
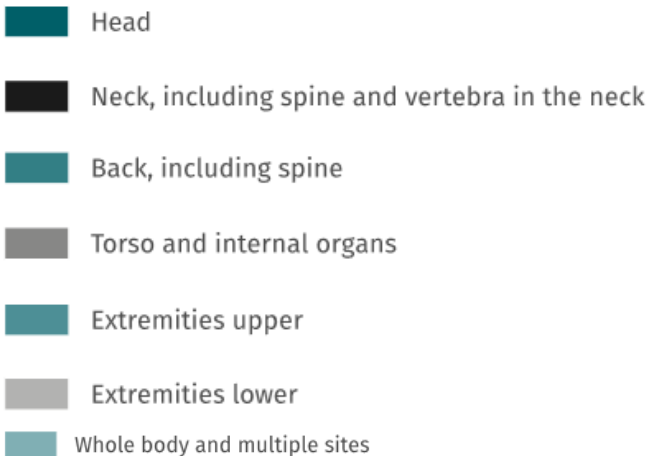


Chart 10. Persons injured in accidents at work by part of body injured in 2021	図 10. 2021 年の労働災害による負傷者、負傷部位別
 Head Neck, including spine and vertebra in the neck Back, including spine Torso and internal organs Extremities upper Extremities lower Whole body and multiple sites	頭部 頸部（脊椎および頸部の椎骨を含む。） 背中（脊椎を含む。） 胴体及び内臓 上肢 下肢 全身及び複数部位

Working environment	作業環境
Considering the working environment, i.e. the place where victims were at the time of the accident, the most incidents took place at the industrial site (45.8%). Fatal accidents occurred mainly in public area (28.3% of the persons injuries in fatal accidents), while serious accidents	労働環境、すなわち事故発生時に被害者がいた場所をみると、産業現場が最も多い（45.8%）。 死亡事故は主に公共の場で発生し（死亡事故負傷者の 28.3%）、重大事故は産業現場で多く発生している（重大事故負傷者の 61.9%）。

prevailed in industrial sites (61.9% of the persons injured in serious accidents).	
--	--

II ポーランドの職業性疾病発症状況（2022 年）

○原典の所在：<https://www.imp.lodz.pl/pliki/9ab760430e9bd04e49de1f90cb4dd25e50624/chorobyzawodowe2022.pdf>

原典の名称	左欄の日本語仮訳
CHOROBY ZAWODOWE W POLSCE W 2022 ROKU	職業性疾病 2022 年のポーランド
Autorzy: Beata Świątkowska Wojciech Hanke Opracowanie techniczne danych: Marek Zaremba Copyright © Łódź 2023 by Instytut Medycyny Pracy im. prof. J. Nofera	著者 ベアタ・シヴィオトコフスカ ヴォイチェフ・ハンケ データの技術的準備 マレク・ザレンバ 著作権 © Łódź 2023 by Prof. J. Nofer Institute of Occupational Medicine（労働医学研究所）

Table 1.1. Occupational diseases in Poland in 1994–2022

表 1.1. 1994-2022 年におけるポーランドの職業性疾病

Tabela 1.1. Choroby zawodowe w Polsce w latach 1994–2022**Table 1.1.** Occupational diseases in Poland in 1994–2022

Rok Year	Przypadki Cases [n]			Współczynnik na 100 000 pracujących Rate per 100 000 employed persons			Współczynnik na 100 000 zatrudnionych Rate per 100 000 paid employees		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
1994	11 156	6 876	4 280	75,6	87,6	62,0	131,1	154,3	105,6
1995	11 320	6 791	4 529	75,9	85,8	64,6	117,0	133,1	99,0
1996	11 318	6 751	4 567	75,6	84,7	65,2	116,0	132,2	98,2
1997	11 685	6 638	5 047	75,4	81,2	69,1	116,9	126,7	106,2
1998	12 017	6 876	5 141	75,4	81,5	68,5	117,3	127,8	105,5
1999	9 982	5 296	4 686	62,7	63,7	61,6	98,0	99,8	96,0
2000	7 339	3 965	3 374	46,9	48,1	45,2	73,9	77,0	70,3
2001	6 007	3 516	2 491	39,6	44,4	34,4	63,2	72,1	53,8
2002	4 915	2 972	1 943	33,5	39,1	27,5	53,6	63,5	43,3
2003	4 365	2 654	1 711	29,2	33,9	24,1	46,6	54,5	38,0
2004	3 790	2 306	1 484	25,7	29,7	21,2	41,0	47,7	33,6
2005	3 249	2 021	1 228	25,5	29,3	21,1	34,8	40,9	27,8
2006	3 129	1 855	1 274	24,3	26,6	21,5	32,8	36,8	28,3
2007	3 285	1 889	1 396	24,8	26,3	23,1	33,5	36,3	30,3
2008	3 546	2 075	1 471	25,7	27,6	23,5	34,7	38,4	30,6
2009	3 146	1 906	1 240	22,4	24,8	19,5	29,9	34,1	25,1
2010	2 933	1 990	943	21,3	26,6	15,0	28,3	36,4	19,2

2011	2 562	1 791	771	18,2	23,6	11,8	24,6	32,7	15,6
2012	2 402	1 601	801	16,9	20,9	12,2	23,0	29,2	16,2
2013	2 214	1 458	756	15,6	19,3	11,4	21,4	27,2	15,2
2014	2 351	1 549	802	16,5	20,6	11,9	22,6	29,0	15,9
2015	2 094	1 297	797	14,4	16,9	11,6	19,6	23,7	15,4
2016	2 119	1 409	710	14,3	18,0	10,1	19,5	25,3	13,4
2017	1 942	1 157	785	12,7	14,3	10,9	17,3	20,0	14,3
2018	2 022	1 180	842	12,9	14,1	11,4	17,5	19,7	15,0
2019	2 065	1 213	852	12,9	14,3	11,4	17,5	20,0	14,9
2020	1 850	1 084	766	11,5	12,6	10,2	15,5	17,6	13,2
2021	2 543	960	1 583	15,9	11,2	21,2	21,5	15,7	27,6
2022	2 637	1 001	1 636	17,6	12,4	23,5	21,9	16,2	27,9

((上記の表 1.1 中にある「英語原文－日本語仮訳」は、次のとおりです。以下の表において同じです。))

Przypadki Cases [n]	症例数
Współczynnik na 100 000 pracujących Rate per 100 000 employed persons	雇用者数 10 万人当たりの発生数（発生率）

Współczynnik na 100 000 zatrudnionych <i>Rate per 100 000 paid employees</i>	給与を支払われている被雇用者 10 万人当たりの発症数（発生率）
ogółem <i>total</i>	合計
mężczyźni <i>males</i>	男性
kobiety <i>females</i>	女性

Table 1.2. Occupational diseases in Poland in 2022 by nosologic units

表 1.2. 2022 年におけるポーランドの職業性疾患、疾病分類別

Tabela 1.2. Choroby zawodowe w Polsce w 2022 r. według jednostek chorobowych

Table 1.2. Occupational diseases in Poland in 2022 by nosologic units

Choroby zawodowe <i>Occupational diseases</i>	Przypadki <i>Cases</i>		Współczynnik na 100 000 pracujących <i>Rate per 100 000 employed persons</i>	Współczynnik na 100 000 zatrudnionych <i>Rate per 100 000 paid employees</i>
	n	%		
Ogółem <i>Total</i>	2 637	100	17,58	21,87
Zatrucia ostre albo przewlekłe lub ich następstwa <i>Acute or chronic intoxications or their sequels</i>	6	0,2	0,04	0,05
Gorączka metaliczna <i>Metallic fever</i>	–	–	–	–

Tabela 1.2. cd. Choroby zawodowe w Polsce w 2021 r. według jednostek chorobowych
Table 1.2. cont. Occupational diseases in Poland in 2021 by nosologic units

Choroby zawodowe <i>Occupational diseases</i>	Przypadki <i>Cases</i>		Współczynnik na 100 000 pracujących <i>Rate per 100 000 employed persons</i>	Współczynnik na 100 000 zatrudnionych <i>Rate per 100 000 paid employees</i>
	n	%		
Pylice płuc <i>Pneumoconioses</i>	466	17,6	3,11	3,86
Choroby opłucnej lub osierdzia wywołane pyłem azbestu <i>Diseases of pleura or pericardium induced by asbestos dust</i>	17	0,6	0,11	0,14
Przewlekłe obturacyjne zapalenie oskrzeli <i>Chronic obstructive bronchitis</i>	3	0,1	0,02	0,02
Astma oskrzelowa <i>Bronchial asthma</i>	11	0,4	0,07	0,09
Zewnątrzpoходne alergiczne zapalenie pęcherzyków płucnych <i>Extrinsic allergic alveolitis</i>	6	0,2	0,04	0,05
Ostre uogólnione reakcje alergiczne <i>Acute general allergic reactions</i>	–	–	–	–
Byssinoza <i>Byssinosis</i>	–	–	–	–
Beryloza <i>Berylliosis</i>	–	–	–	–
Choroby płuc wywołane pyłem metali twardych <i>Lung diseases induced by hard metals dust</i>	–	–	–	–

Alergiczny nieżyt nosa <i>Allergic rhinitis</i>	4	0,2	0,03	0,03
Zapalenie obrzękowe krtani o podłożu alergicznym <i>Oedematous laryngitis induced by allergy</i>	–	–	–	–
Przedziurawienie przegrody nosa <i>Nasal septum perforation</i>	–	–	–	–
Przewlekłe choroby narządu głosu <i>Chronic voice disorders</i>	309	11,7	2,06	2,56
Choroby wywołane działaniem promieniowania jonizującego <i>Diseases caused by ionizing radiation</i>	–	–	–	–
Nowotwory złośliwe <i>Malignant neoplasms</i>	47	1,8	0,31	0,39
Choroby skóry <i>Skin diseases</i>	26	1,0	0,17	0,22
Przewlekłe choroby układu ruchu <i>Chronic diseases of locomotor system</i>	86	3,3	0,57	0,71
Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego <i>Chronic diseases of peripheral nervous system</i>	179	6,8	1,19	1,48
Ubytek słuchu <i>Hearing loss</i>	55	2,1	0,37	0,46
Zespół wibracyjny <i>Vibration syndrome</i>	9	0,3	0,06	0,07
Choroby wywołane pracą w warunkach podwyższonego ciśnienia atmosferycznego <i>Diseases induced by work under increased atmospheric pressure</i>	1	0,0	0,01	0,01
Choroby wywołane działaniem wysokich albo niskich temperatur otoczenia <i>Diseases induced by high or low temperature of environment</i>	–	–	–	–
Choroby układu wzrokowego <i>Diseases of visual system</i>	–	–	–	–
Choroby zakaźne lub pasożytnicze <i>Infectious or parasitic diseases</i>	1 412	53,5	9,41	11,71

(資料作成者注：上記の表 1.2 中の「ポーランド語原文又は英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Zatrucia ostre albo przewlekłe lub ich następstwa Acute or chronic intoxications or their sequels	急性中毒、慢性中毒又はその後遺症
Gorączka metaliczna Metallic fever	金属熱
Pylice płuc Pneumoconioses	じん肺
Choroby opłucnej lub osierdzia wywołane pyłem azbestu Diseases of pleura or pericardium induced by asbestos dust	アスベスト粉じんによる胸膜又は心膜の疾患
Przewlekłe obturacyjne zapalenie oskrzeli Chronic obstructive bronchitis	慢性閉塞性気管支炎
Astma oskrzelowa Bronchial asthma	気管支喘息
Zewnętrzne pochodne alergiczne zapalenie pęcherzyków płucnych	外因性アレルギー性肺胞炎

Extrinsic allergic alveolitis	外因性アレルギー性肺胞炎
Ostre uogólnione reakcje alergiczne	急性全般性アレルギー反応
Acute general allergic reactions	
Byssinoza	綿肺
Byssinosis	
Beryloza	ベリリウム肺(症)
Berylliosis	
Choroby płuc wywołane pyłem metali twardych	硬質金属粉じんによる肺疾患
Lung diseases induced by hard metals dust	
Alergiczny nieżyt nosa	アレルギー性鼻炎
Allergic rhinitis	
Zapalenie obrzękowe krtani o podłożu alergicznym	アレルギー性喉頭浮腫性炎症
Oedematous laryngitis induced by allergy	
Przedziurawienie przegrody nosa	鼻中隔穿孔
Nasal septum perforation	

Przewlekłe choroby narządugłosu Chronic voice disorders	慢性発声障害
Choroby wywołane działaniem promieniowania jonizującego Diseases caused by ionizing radiation	電離放射線による疾患
Nowotwory złośliwe Malignant neoplasms	悪性新生物
Choroby skóry Skin diseases	皮膚疾患
Przewlekłe choroby układu ruchu Chronic diseases of locomotor system	運動器系慢性疾患
Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego Chronic diseases of peripheral nervous system	末梢神経系慢性疾患
Ubytek słuchu Hearing loss	難聴

Zespół wibracyjny Vibration syndrome	振動症候群
Choroby wywołane pracą w warunkach podwyższonego ciśnienia atmosferycznego Diseases induced by work under increased atmospheric pressure	気圧上昇下での作業によって誘発される疾病
Choroby wywołane działaniem wysokich albo niskich temperatur otoczenia Diseases induced by high or low temperature of environment	気温の高低による病気
Choroby układu wzrokowego Diseases of visual system	視覚系の疾患
Choroby zakaźne lub pasożytnicze Infectious or parasitic diseases	感染症又は寄生虫症

Table 1.5. Acute or chronic intoxications with chemical substances or their sequels in Poland in 2022

表 1.5. 2022 年におけるポーランドの化学物質による急性若しくは慢性中毒又はその後遺症

Tabela 1.5. Zatrucia ostre albo przewlekłe lub ich następstwa wywołane przez substancje chemiczne w Polsce w 2022 r.
Table 1.5. Acute or chronic intoxications with chemical substances or their sequels in Poland in 2022

Czynniki chemiczne lub ich związki <i>Chemical substances or its compounds</i>	Przypadki Cases [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Ogółem <i>Total</i>	6	2	4
Ołów i jego związki <i>Lead and its compounds</i>	1	1	–
Formaldehyd <i>Formaldehyde</i>	3	–	3
Chlorowcowe pochodne węglowodorów alifatycznych i aromatycznych <i>Derivatives of aliphatic and aromatic hydrocarbons</i>	1	–	1
Związki fluoru <i>Fluorine compounds</i>	1	1	–

(資料作成者注：表 1.5. 中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Choroby zawodowe Occupational diseases	職業性疾病
Przypadki Cases n %	症例数 (数、%)
Współczynnik na 100 000 pracujących Rate per 100 000 employed persons	雇用者数 100 000 人 当たりの発症率
Współczynnik na 100 000 zatrudnionych Rate per 100 000 paid employees	有給の被雇用者数 100 000 人当たりの発生率
Ołów i jego związki Lead and its compounds	鉛及びその化合物

Formaldehyd	ホルムアルデヒド
Formaldehyde	
Chlorowcowe pochodne węglowodorów alifatycznych i aromatycznych	脂肪族及び芳香族炭化水素の誘導体
Derivatives of aliphatic and aromatic hydrocarbons	
Związki fluoru	フッ素化合物
Fluorine compounds	

Tabela 1.6. Pylice płuc w Polsce w 2022 r. Table 1.6. Pneumoconioses in Poland in 2022	表 1.6. 2022 年におけるポーランドのじん肺疾患
---	------------------------------

Pylice <i>Pneumoconioses</i>	Przypadki Cases [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Ogółem <i>Total</i>	466	447	19
Pylica krzemowa <i>Silicosis</i>	55	52	3
Pylica górników kopalń węgla <i>Coal workers pneumoconiosis</i>	254	253	1
Pylico-gruźlica <i>Pneumoconiosis associated with tuberculosis</i>	2	2	–
Pylica spawaczy <i>Welders' pneumoconiosis</i>	11	11	–
Pylica azbestowa i inne pylice krzemianowe <i>Asbestosis and other pneumoconioses due to silicates</i>	144	129	15

(上記表 1.6.における「英語—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Pylica krzemowa Silicosis	珪肺症
Pylica górników kopalń węgla Coal workers pneumoconiosis	石炭労働者じん肺

Pylico-gruźlica Pneumoconiosis associated with tuberculosis	結核を合併するじん肺
Pylica spawaczy Welders' pneumoconiosis	溶接工じん肺
Pylica azbestowa i inne pylice krzemianowe Asbestosis and other pneumoconioses due to silicates	ケイ酸塩によるアスベスト症及びその他のじん肺症

Tabela 1.7. Choroby opłucnej lub osierdzia wywołane pyłem azbestu w Polsce w 2022 r.

Table 1.7. Diseases of pleura or pericardium induced by asbestos dust in Poland in 2022

Choroby zawodowe opłucnej lub osierdzia <i>Occupational diseases of pleura or pericardium</i>	Przypadki Cases [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Ogółem Total	17	14	3
Rozległe zgrubienia opłucnej <i>Diffuse thickening of pleura</i>	13	11	2
Rozległe blaszki opłucnej lub osierdzia <i>Diffuse plaques of pleura or pericardium</i>	4	3	1

(上記表 1.7 中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Tabela 1.7. Choroby opłucnej lub osierdzia wywołane pyłem azbestu w Polsce w 2022 r. Table 1.7. Diseases of pleura or pericardium induced by asbestos dust in Poland in 2022	表 1.7 ポーランドにおける 2022 年のアスベスト粉じんによる胸膜又は心膜の疾患
Rozległe zgrubienia opłucnej	びまん性胸膜肥厚

Diffuse thickening of pleura	
Rozległe blaszki opłucnej lub osierdzia	胸膜又は心膜のびまん性プラーク
Diffuse plaques of pleura or pericardium	

Tabela 1.8. Zewnętrzne pochodne alergiczne zapalenie pęcherzyków płucnych w Polsce w 2022 r.

Table 1.8. Extrinsic allergic alveolitis in Poland in 2022

Zewnętrzne pochodne alergiczne zapalenie pęcherzyków płucnych <i>Extrinsic allergic alveolitis</i>	Przypadki Cases [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Ogółem Total	6	5	1
Postać ostra i podostra <i>Acute and sub-acute form</i>	3	2	1
Postać przewlekła <i>Chronic form</i>	3	3	–

(上記表 1.8 中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Tabela 1.8. Zewnętrzne pochodne alergiczne zapalenie pęcherzyków płucnych w Polsce w 2022 r. Table 1.8. Extrinsic allergic alveolitis in Poland in 2022	表 1.8 2022 年におけるポーランドの外因性アレルギー性肺胞炎
Postać ostra i podostra Acute and sub-acute form Postać przewlekła Chronic form	急性・亜急性型 慢性型

Tabela 1.10. Nowotwory złośliwe powstałe w następstwie działania czynników środowiska pracy w Polsce w 2022 r.

Table 1.10. Malignant neoplasms induced by carcinogens present in work environment in Poland in 2022

Nowotwory zawodowe <i>Occupational cancers</i>	Przypadki Cases [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Ogółem <i>Total</i>	47	39	8
Rak płuca, rak oskrzela <i>Lung cancer, bronchus cancer</i>	22	20	2
Międzybłoniak opłucnej lub otrzewnej <i>Pleural or peritoneal mesothelioma</i>	17	12	5
Nowotwór układu krwiotwórczego <i>Neoplasms of hematopoietic system</i>	3	2	1
Nowotwór skóry <i>Skin cancer</i>	1	1	—
Rak krtani <i>Larynx cancer</i>	1	1	—
Nowotwór nosa i zatok przynosowych <i>Malignant neoplasms of nose and accessory sinuses</i>	1	1	—
Nowotwory wywołane działaniem promieniowania jonizującego <i>Malignant neoplasms for which the probability of induction by radiation is greater than 10%</i>	2	2	—

(上記表 1.10 中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Tabela 1.11. Choroby skóry w Polsce w 2022 r.
Table 1.11. Diseases of skin in Poland in 2022

Choroby skóry <i>Skin diseases</i>	Przypadki Cases [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Ogółem <i>Total</i>	26	12	14
Alergiczne kontaktowe zapalenie skóry <i>Allergic contact dermatitis</i>	17	7	10
Kontaktowe zapalenie skóry z podrażnienia <i>Irritant contact dermatitis</i>	6	5	1
Drożdżakowe zapalenie skóry rąk u osób pracujących w warunkach sprzyjających rozwojowi drożdżaków chorobotwórczych <i>Candida infections: hand intertrigo, nail dystrophy with paronychia due to working conditions</i>	1	–	1
Grzybice skóry u osób stykających się z materiałem biologicznym pochodzącym od zwierząt <i>Dermatophyte infections due to contact with biological material from animals</i>	2	–	2

(上記表 1.11 中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Tabela 1.11. Choroby skóry w Polsce w 2022 r.	表 1.11 2022 年におけるポーランドの皮膚疾患
---	-----------------------------

Table 1.11. Diseases of skin in Poland in 2022	
Alergiczne kontaktowe zapalenie skóry Allergic contact dermatitis Kontaktowe zapalenie skóry z podrażnienia Irritant contact dermatitis Drożdżakowe zapalenie skóry rąk u osób pracujących w warunkach Sprzyjających rozwojowi drożdżaków chorobotwórczych Candida infections: hand intertrigo, nail dystrophy with paronychia due to working conditions Grzybice skóry u osób stykających się z materiałem biologicznym Pochodzącym od zwierząt Dermatophyte infections due to contact with biological material from animals	アレルギー性接触皮膚炎 刺激性接触皮膚炎 病原性酵母の発生しやすい環境で働く人の手指の酵母性皮膚炎 カンジダ感染症：手指間擦疹、作業環境による爪甲萎縮症 動物由来の生物学的物質に接触した人の皮膚真菌症

Tabela 1.13. Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego wywołane sposobem wykonywania pracy w Polsce w 2022 r.

Table 1.13. Chronic diseases of peripheral nervous system related to the way the job is performed in Poland in 2022

Choroby obwodowego układu nerwowego <i>Diseases of peripheral nervous system</i>	Przypadki Cases [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Ogółem Total	179	35	144
Zespół cieśni w obrębie nadgarstka <i>Carpal tunnel syndrome</i>	173	31	142

Tabela 1.13. cd. Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego wywołane sposobem wykonywania pracy w Polsce w 2022 r.

Table 1.13. cont. Chronic diseases of peripheral nervous system related to the way the job is performed in Poland in 2022

Choroby obwodowego układu nerwowego <i>Diseases of peripheral nervous system</i>	Przypadki Cases [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Zespół rowka nerwu łokciowego <i>Groove of ulnar nerve syndrome</i>	5	4	1
Zespół kanału de Guyona <i>Guyoni tunnel syndrome</i>	1	–	1

(上記表 1.13 中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Tabela 1.13. Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego wywołane sposobem wykonywania pracy w Polsce w 2022 r. Table 1.13. Chronic diseases of peripheral nervous system related to the way the job is performed in Poland in 2022	表 1.13 ポーランドにおける 2022 年の仕事の進め方に関連する末梢神経系の慢性疾患
Zespół cieśni w obrębie nadgarstka Carpal tunnel syndrome	手根管症候群
Zespół rowka nerwu łokciowego Groove of ulnar nerve syndrome	尺骨神経の溝症候群
Zespół kanału de Guyona Guyoni tunnel syndrome	ギヨン管症候群

Tabela 1.14. Zespół wibracyjny w Polsce w 2022 r.
Table 1.14. Vibration syndrome in Poland in 2022

Zespół wibracyjny <i>Vibration syndrome</i>	Przypadki <i>Cases</i> [n]		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
Ogółem <i>Total</i>	9	8	1
Postać naczyniowo-nerwowa <i>Vibratory angioneuropathy</i>	5	4	1
Postać kostno-stawowa <i>Osteoarticular form</i>	3	3	–
Postać mieszana: naczyniowo-nerwowa i kostno-stawowa <i>Mixed form: angioneuropathy and osteoarticular disorders</i>	1	1	–

(上記表 1.14 中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Tabela 1.14. Zespół wibracyjny w Polsce w 2022 r. Table 1.14. Vibration syndrome in Poland in 2022	表 1.14 2022 年におけるポーランドの振動症候群
Postać naczyniowo-nerwowa Vibratory angioneuropathy	振動性血管神経障害
Postać kostno-stawowa Osteoarticular form	骨関節型

Postać mieszana: naczyniowo-nerwowa i kostno-stawowa Mixed form: angioneuropathy and osteoarticular disorders	混合型：血管神経障害及び骨関節障害
--	-------------------

Załącznik 3 Liczba przypadków chorób zawodowych i współczynniki zapadalności na 100000 pracującychI na 100000 zatrudnionych wedługPolskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) Annex 3 Number of cases of occupational diseases and incidence rates per 100 000 employed persons and per 100 000 paid employees by Nomenclature statistique des Activités économiques dans la Communauté Européenne (NACE)	附属書 3 被雇用者 10 万人及び有給被雇用者 10 万人当たりの職業性疾病の発生件数及び発生率、欧州共同体の経済活動統計（NACE）別
--	---

Tabela 3.1. Choroby zawodowe w Polsce w 2022 r. według sekcji PKD**Table 3.1.** Occupational diseases in Poland in 2022 by NACE sections

Sekcja <i>Section</i>	Nazwa grupowania <i>Description</i>	Przypadki Cases [n]	Współczynnik na 100 000 pracujących <i>Rate per 100 000 employed persons</i>	Współczynnik na 100 000 zatrudnionych <i>Rate per 100 000 paid employees</i>
Ogółem <i>Total</i>		2 637	17,6	21,9
A	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, hunting, forestry and fishing</i>	316	27,8	186,1
B	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	381	289,5	293,2
C	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	364	12,9	13,7
D	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	3	2,5	2,5
E	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	7	4,2	4,3
F	Budownictwo <i>Construction</i>	53	5,1	7,3
G	Handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles</i>	14	0,6	0,7

H	Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	20	2,1	2,4
I	Zakwaterowanie i gastronomia <i>Accommodation and catering</i>	1	0,3	0,4
J	Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	1	0,2	0,3
K	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	2	0,6	0,7
L	Obsługa rynku nieruchomości <i>Real estate activities</i>	–	–	–
M	Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	25	3,2	4,7
N	Administrowanie i działalność wspierająca <i>Administrative and support service activities</i>	12	2,1	2,3
O	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	12	1,2	1,2
P	Edukacja <i>Education</i>	317	26,1	27,1
Q	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	1 072	116,0	141,0
R	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	14	8,9	10,1
S	Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	22	6,7	11,1
T	Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby <i>Households as employers of domestic personnel</i>	1	–	–

(上記表 3.1 中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

A Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, hunting, forestry and fishing B Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying C Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing D Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę Electricity, gas, steam and air conditioning supply E Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami ; rekultywacja Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	A 農業、狩猟、林業及び漁業 B 鉱業及び採石業 C 製造業 D 電気、ガス、蒸気及び空調の供給 E 上水道、下水道、廃棄物管理及び修復活動
F Budownictwo Construction G Handel; naprawa pojazdów samochodowych Trade; repair of motor vehicles H Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage I Zakwaterowanie i gastronomia Accommodation and catering	F 建設業 G 小売り及び自動車修理業 H 輸送及び倉庫 I 宿泊及び飲食業

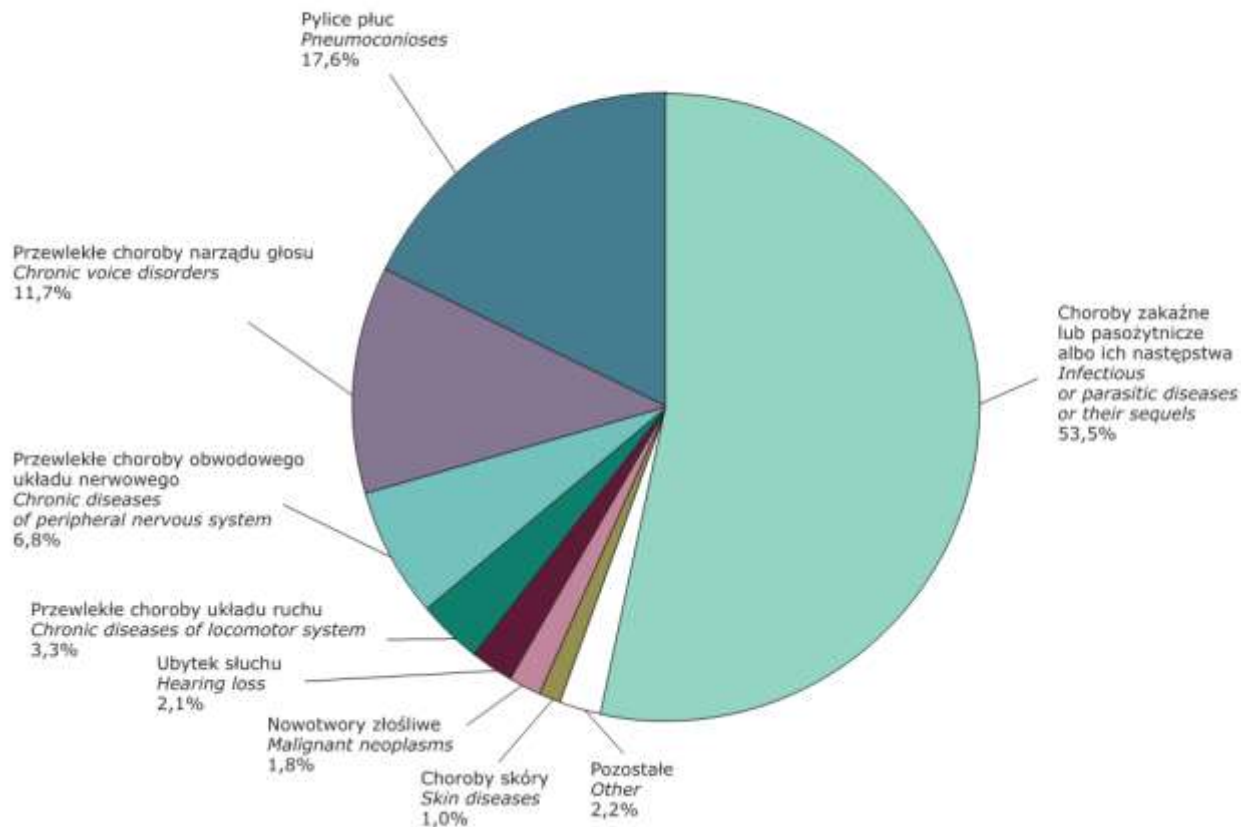
J Informacja i komunikacja Information and communication K Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities L Obsługa rynku nieruchomości Real estate activities	J 情報通信業 K 金融及び保険業 L 不動産業
M Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities N Administrowanie i działalność wspierająca Administrative and support service activities O Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security P Edukacja Education Q Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities R Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation S Pozostała działalność usługowa Other service activities	M 専門的、科学的、技術的活動 N 行政及び支援サービス業 O 公務及び防衛；法的 社会保障 P 教育 Q 保健及び福祉活動 R 芸術、娯楽及びレクリエーション S その他のサービス業

T Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby Households as employers of domestic personnel	T 家事労働者の使用者としての活動(家事労働者の使用者としての所帯主)
--	--

CHOROBY ZAWODOWE W POLSCE W 2022 ROKU 3. Choroby zawodowe w Polsce w 2022 r. według jednostek chorobowych	2022 年のポーランド職業性疾病 3 2022 年のポーランドの職業病、疾病別
---	--

(原典の 15 ページから引用) (Adapted from page 15 of the original document)

Ogółem: 2637 przypadków
Total: 2637 cases



(資料作成者注：前頁の円グラフ中にある「ポーランド語原文又は英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Choroby zakaźne ub pasożytnicze albo ich następstwa Infectious or parasitic diseases or their sequelae 53,5%	感染症・寄生虫症又はその後遺症 53. 5%
Przewlekłe choroby narządu głosu Chronic voice disorders	慢性発声障害 11,7%

11,7%	
Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego Chronic diseases of peripheral nervous system 6,8%	末梢神経系の慢性疾患 6, 8%
Przewlekłe choroby układu ruchu Chronic diseases of locomotor system 3,3%	運動器系慢性疾患 3, 3%
Ubytek słuchu Hearing loss 2,1%	難聴 2,1%
Nowotwory złośliwe Malignant neoplasms 1,8%	悪性新生物 1,8%
Choroby skóry Skin diseases 1,0%	皮膚疾患 1,0%
Pozostałe Other 2,2%	皮膚疾患 1,0%